

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

Lunes 2 de diciembre de 1974
AÑO LXXIV.—Número 22.685

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

Managua

**Tomó posesión
el Presidente
Somoza**

Licinio de la Fuente
presidió la misión
española que asistió
a los actos

Managua, 1.—El ministro de Trabajo y vicepresidente del Gobierno español, don Licinio de la Fuente, presidió la misión oficial española en el acto de toma de posesión presidencial del general Anastasio Somoza Debayle, que tuvo lugar este mediodía en el Teatro Nacional «Rubén Darío», de esta capital en ruinas.

Integraron la misión la esposa del ministro, doña María Asunción Asprón de la Fuente; el embajador de España ante el Gobierno nicaragüense, José García Banon; el director general de Iberoamérica del Ministerio de Asuntos Exteriores, embajador Enrique Pérez Hernández, y el director general del Instituto Español de Emigración del Ministerio de Trabajo, Jorge Jordana de Pozas, y las respectivas esposas.

**Conflicto en
«Nuevo Diario»,
que no salió ayer**

Madrid, 2.—El diario de la mañana, madrileño, «N. D.», no ha salido ayer a la calle, según ha manifestado un representante de la redacción, por diferencias surgidas entre el personal del periódico y la empresa en relación con el abono de una paga extraordinaria fijada para el mes de octubre y que no ha sido hecha efectiva aún.

Al parecer, la empresa había ofrecido abonar al menos la mitad de dicha paga antes del finalizar el mes de noviembre, pero posteriormente, y después de una reunión celebrada el sábado con el jurado de empresa se comunicó al personal que era imposible hacer efectiva esa paga antes del próximo viernes.

TROPAS IRAQUIES INVADEN KUWAIT

Han establecido instalaciones militares en el territorio ocupado

Kuwait, 1.—Tropas iraquíes se han infiltrado más de dos kilómetros dentro del territorio kuwaití, estableciendo instalaciones militares, según informa hoy el periódico «Al Rai Al Am».

Esta invasión puede provocar la suspensión de la ayuda financiera y militar a Egipto y a Siria con el fin de hacer frente a la invasión iraquí, agrega el periódico.

La incursión iraquí se ha producido en la zona de Samita, en la frontera con Irak, añade el periódico kuwaití.—Efe.

ETIOPIA

Haile Selassie deberá comparecer ante un tribunal marcial

Roma, 1.—El exemperador etíope, Haile Selassie, deberá comparecer ante un tribunal marcial, según noticias transmitidas desde Addis Abeba por el enviado especial de la Televisión italiana.

En un servicio informativo difundido anoche por el «Télegiornale», el enviado de la RAI-TV afirmó que la «noticia, hecha pública en un comunicado oficial, según la cual el exemperador había firmado la cesión de todos sus bienes en favor del pueblo etíope, ha hecho creer, probablemente, que esto podría evitarle el proceso y la condena, pero no es así».—Efe.

EN TVE

**ESTA NOCHE, A LAS ONCE,
EL PRESIDENTE ARIAS NAVARRO
PRESENTARA EL ESTATUTO
DE ASOCIACIONES**

Según informaba ayer el diario madrileño «Ya», hoy lunes podía ser conocido el texto definitivo sobre el «anteproyecto de bases del esta-

tuto jurídico del derecho de asociación política». Efectivamente, hoy hemos tenido confirmación oficial de que esta noche, a las once, el presidente del Gobierno, Sr. Arias Navarro intervendrá en TVE para dar a conocer al país el contenido de esta importante disposición que tanta expectación ha despertado.

**FERNANDEZ CUESTA,
A KINSHASA**

Madrid, 2.—El ministro de Comercio, Nemesio Fernández Cuesta, ha salido en la mañana de hoy con destino a la República del Zaire, en visita oficial de dos días.

El señor Fernández Cuesta firmará en Kinshasa un acuerdo de cooperación económica y comercial que sustituirá al vigente entre ambos países desde 1965 y asistirá a la firma de un convenio de crédito entre el Banco Exterior de España y el Comisariado de Estado zaireño para los Transportes y Comunicaciones.

Además de estas actividades durante su estancia en aquella República africana el ministro de Comercio será recibido en audiencia por el presidente del Zaire, señor Mobutu, y mantendrá conversaciones con los ministros de Asuntos Exteriores y Transportes y Comunicaciones.

TUNEZ

**NO HABRA PROCESO DE LOS
PALESTINOS QUE SECUESTRARON
EL AVION INGLES EL MES PASADO**

Así lo afirma el Presidente Burguiba

Beirut, 1.—El presidente tunecino, Habib Burguiba, ha manifestado hoy —según informes— que su Gobierno no procesará a los cuatro comandos palestinos que secuestraron un avión inglés de pasajeros el pasado mes.

Además, los secuestradores quizá no sean entregados a la OLP sin su consentimiento, dijo el dirigente tunecino en una entrevista concedida en Túnez al corresponsal del diario «Al Anuar».

Añadió que si los guerrilleros expresaban el deseo de unirse a la OLP, «entonces se acordaría entregarlos a la organización».

El presidente Burguiba dijo que Túnez había prometido a los secuestradores que no serían juzgados por su acción. «Debemos cumplir nuestra promesa, porque la cuestión es humanitaria y no de castigo», dijo.

Tienen fe en Túnez, y también han oído que todos los Estados árabes están dispuestos a recibirlos. Así, pues, la mejor solución para ellos era permanecer en Túnez.

CLAUSURADA LA CONFERENCIA EPISCOPAL



Ha quedado clausurada la Conferencia Episcopal Española, reunida durante varios días en la casa que los jesuitas tienen en Pinar de Chamartín. En la fotografía, el presidente de la Conferencia Episcopal, cardenal Enrique y Tarancón, acompañado de otros prelados en la presidencia del acto.

**Pablo VI invita
a la UNESCO
a reconsiderar su
actitud contra Israel**

Ciudad del Vaticano, 1.—«Radio Vaticano» ha subrayado hoy la invitación formulada ayer por el Papa Pablo VI a la «Unesco» para que reconsidere y halle una «pronta solución» a las deliberaciones adoptadas en la última conferencia general de la Organización internacional contra Israel.

Se trata, afirmó la emisora de la Santa Sede, de un pueblo que, víctima de no lejanas y trágicas persecuciones, ha contribuido tanto en todo tiempo a la causa de la ciencia, de la cultura y del arte».—Efe.

El arpa de piedra

“Portento de la tierra y de los hombres”

(Pastor Díaz)

INTERMEDIO POETICO

Si El Escorial ha sido para Ortega nuestra gran piedra lírica, estos sillares segovianos han movilizadísimo mucho lirismo español, que

«A solas con el Coloso le interroga y le conjura»

Un nutrido florilegio poético se podría hacer, aunque solo fuera partiendo de Nicomedes Pastor Díaz, que le dedicó un largo poema, hasta Dionisio Ridruejo que vivió su precoz mocedad, a la sombra de las airosas y venerables piedras y que es autor precisamente de unos «Sonetos a la piedra», en los que, cosa rara, no se incluye al monumento.

Y lo mismo podríamos decir por lo que respecto a la pintura, pues no en vano es el Acueducto, símbolo y marco de la ciudad. ¿Cuántos pintores locales, nacionales y extranjeros, no lo habrán pintado, ya en primer término, ya colocándolo al fondo de sus cuadros? Porque Segovia es provincia muy estimada por los artistas. En Pedraza ha habido la tradición de los Zuloaga. De don Daniel, el ceramista y de Ignacio, que también ha pintado nuestro monumento, al fondo de algunos de sus cuadros de tonalidades patéticas. Existe en la actualidad en la capital una Residencia de Artistas, instalada en uno de los palacios de las plazas contiguas a San Juan de los Caballeros.

Pero antes de continuar exhumando opiniones, convendrá detenernos en una decisiva. La de don Juan Contreras y López de Ayala, marqués de Lozoya, catedrático y académico, autoridad reconocida en «Historia del Arte Hispánico» —que es su obra más importante— y que además de todo esto, es un segoviano enamorado de su ciudad y de su provincia, de la que ha escrito con tanto fervor como conocimiento. De él es esta descripción:

«En suelo de España fue edificado el más bello Acueducto, el que todavía lleva el agua a Segovia (esto se escribió hace cuarenta años); uno de los más insignes monumentos imperiales, capaz de caracterizar por sí solo toda una cultura. Quizá solamente el Anfiteatro Flavio supere la impresión de majestad que produce contemplado desde lo muralla de la ciudad, el famoso puente segoviano, que es como una cortina de granito que cerrase el valle, cuya pintoresca estructura, con el viejo caserío de los arrabales, se deja ver a través de los arcos». «Los pilares que sostiene la arquería inferior tienen forma de pirámide truncada, interrumpida por

molduras y su planta es un cuadrilátero alargado, que presenta su cara más pequeña al exterior, con lo cual se consigue una extraordinaria estabilidad, unida a una esbeltez maravillosa que parece inverosímil cuando el edificio se contempla a distancia. Las tres arquerías más altas forman, como un arco triunfal, sobre la vía que da acceso a la ciudad y sobre ella hay una cartela y nichos para la inscripción y las estatuas que conmemorase la gloria del Emperador, que probablemente sería Augusto, pues el Acueducto aparece figurado en lápidas del siglo primero».

Indicaremos que debido a investigaciones posteriores se sitúa su construcción bajo los emperadores Vespasiano y Trajano.

ENTORNO DEL ACUEDUCTO

Los arcos, con ser algo que distinguirá arquitectónicamente a un lugar de modo indiscutible, no están solos, sino rodeados de un complejo artístico impresionante, donde hay monumentos únicos, encuadrados en un ambiente, que hace de Segovia una de las ciudades más conjuntadas y notables de nuestro Patrimonio.

El Alcázar, testigo de tanta historia de España y que fue totalmente renovado cuando los Trastámara fijaron en él su Corte, durante largas temporadas, está situado en la confluencia del Eresma y del Clamores. Vuelto a reconstruir hace un siglo después de esos violentos incendios que con tanta frecuencia se ceban en nuestros viejos monumentos, se le ha dotado de ricas estancias.

La catedral es otra de las piezas claves. Perteneció al gótico tardío, ya que empezó a construirse en 1525, mereciendo la denominación de «Dama de las Catedrales», por su elegancia y esbeltez. En su interior hay un retablo de Juan de Juni, una capilla de José de Churriguera y un altar de cerámica artística del citado don Daniel de Zuloaga. La capilla mayor tiene un retablo de Sabatini. El Museo Catedralicio es también muy rico, poseyendo una extraordinaria colección de incunables, de las mejores de España. Hay pinturas de Valdés Leal, Esquivel, Berruguete, Morales, etc.

Pero Segovia es también una de las capitales del Románico, con sus iglesias reducidas, y gracias al clima, maravillosamente conservadas. Citaremos las iglesias de San Millán, San Esteban, Trinidad, iglesia de la Vera Cruz, fundada por los templarios, e iglesia de San Martín.

Palacio de los Arias Dávila

la y de los Lozoya, de los condes de Alpuente y la Casa de los Picos.

Por si fuera poco, Segovia es ciudad amurallada y hay también reliquias hebreas y mudéjares.

EL SECRETO DEL ACUEDUCTO

Barrés escribió, a fin de siglo, su famoso «El Greco, o el secreto de Toledo». Ramón Gómez de la Serna noveló Segovia —donde editó su primer libro— con un título de cierta analogía: «El secreto del Acueducto». Si Toledo se simboliza a veces en El Greco, Segovia se reconoce en las ciento setenta arcadas que le dan perspectiva, fondo y, hoy día, basta propaganda.

Uno de los protagonistas indiscutibles de esta obra es el Acueducto, pues no en vano su autor vivió durante un verano en un mesón fronterero, apostado como un centinela, atisbando día y noche sus imaginarias mutaciones, sus reales cambios de luz, estrayendo de sus piedras incansables gurguerías. He aquí algunas de ellas:

«¡Gran galope de piedra que ciega el valle!

¡Nichal con numerosos metros de pared para cada siglo!

¡Andamiaje para revocar la bóveda azul del cielo!»

Por otra parte, Azorín es también un entusiasta de Segovia, donde transcurre su novela más celebrada: «Doña Inés», publicada hace medio siglo. «A lo largo de los siglos, desde la remota antigüedad, el esfuerzo y la inteligencia de los hombres han ido creando en Segovia el Acueducto, el Alcázar, la Catedral, otros muchos bellos edificios. Siglo tras siglo, lentamente, un denso ambiente de espiritualidad y de belleza se ha ido formando».

También el Acueducto movilizó la observación portentosa de un escritor y pintor del 80, José Gutiérrez Solana, que lo considera la construcción más descabellada (que dar se puede) y de más belleza y grandeza».

Ramón García de Castro

MOSA

Vehículos de ocasión

Procedentes de operación cambio

Totalmente revisados. Grandes facilidades de pago.

Visite nuestra exposición en Conde de Sepúlveda, 7 o llámenos al teléfono 415589 - SEGOVIA

CRONICA DE LA CIUDAD

Estudios y soluciones

El sábado despedíamos a noviembre y hoy tenemos que saludar al último mes del año, que ha llegado envuelto en una temperatura muy agradable; merced a ese buen tiempo, la gente continuó ayer saliendo al campo, casi, casi como si nos encontrásemos en la época estival.

Las tertulias tuvieron este fin de semana diversos temas de que ocuparse, con más interés en unos casos que en otros. Tomemos un ejemplo: el del control de los precios. Hay nuevos decretos en el «Boletín Oficial del Estado» y la gente dice que bueno, que una cosa son las disposiciones oficiales y otra—la realidad—los «agujeros» por donde se filtran nuevos aumentos. El problema es bien conocido, sobre todo por las amas de casa, que siempre suelen decir que la burocracia—las disposiciones—son una cosa y los subterfugios que se buscan los desaprensivos, otra muy distinta.

También ocupó la atención de la gente la noticia del comienzo de los estudios de las conclusiones que se presentarán en la Asamblea de Turismo; dichos trabajos han sido encargados a una serie de expertos de la provincia y desde hace algún tiempo vienen ocupándose de ellos. Para esta cuestión se recabó la colaboración de los segovianos y la verdad es que el cronista no se atreve a suponer cuál habrá sido la respuesta que aquéllos habrán dado. Sin embargo, malo habría sido que se desentendiesen en esta cuestión, pues ya se sabe que el turismo es uno de los factores económicos importantes de Segovia y todo cuanto se haga por su expansión será poco. Otra vertiente del asunto es que estos estudios posibiliten auténticamente—y de una vez—la potenciación de todas las materias turísticas que tienen incidencia en la provincia. Porque puede suceder que cuando el desánimo, como, respecto a la estación invernal de La Granja, se deja traslucir en las respuestas que el sábado se daban en la encuesta aparecida en nuestras páginas.



HOY ENTRA EN VIGOR LA PROHIBICION DE CIRCULACION DE VEHICULOS POR LA CALLE REAL

Según anunciamos en su momento, por acuerdo de la comisión permanente municipal hoy ha entrado en vigor—por tres meses y con carácter experimental— la supresión del tráfico rodado por la calle Real. No obstante el establecimiento de esta medida, se permitirá el paso de taxis para servicios de urgencia, considerándose como tales la llegada y salida de viajeros de sus domicilios. Asimismo se permitirá la carga y descarga de mercancías durante las dos horas siguientes al momento en que los comercios abran al público.

El alumbrado de las vías públicas deberá reducirse a la mitad

También se dictan normas para las iluminaciones navideñas y los alumbrados en oficinas públicas y establecimientos comerciales

Según una circular que la Dirección General de Política Interior ha hecho llegar al Gobierno Civil, el alumbrado de vías públicas deberá reducirse en un 50 por 100 a partir de las veintitrés horas; esta medida corresponde a la serie de instrucciones para la reducción de consumo de energía en el país, en cumplimiento del acuerdo tomado en su día por el Gobierno.

En cuanto a las iluminaciones de Navidad promovidas por los ayuntamientos, la circular dispone que se mantengan encendidas como máximo hasta las veintiuna horas durante los días 22 de diciembre, al 6 de enero próximo inclusive, si bien excepcionalmente los días 24 de diciembre y 5 de enero podrán mantenerse hasta las doce horas de la noche y el 31 de enero hasta las dos de la madrugada.

Respecto a las oficinas públicas se advierte la necesidad de que el uso de calefacciones se reduzca durante dos horas diarias y que la temperatura de los locales no supere los veinte grados y que el consumo de energía eléctrica se reduzca en lo posible de un 10 a un 20 por 100 en base a la aplicación de medi-

das, de carácter práctico que se indican.

Por último, la circular formula instrucciones para que los ayuntamientos y establecimientos comerciales compensen el exceso de consumo de energía que se produzcan en las fechas navideñas con un riguroso control sobre la utilización del alumbrado en locales de trabajo, que deberá reducirse al mínimo indispensable para el servicio, terminando simultáneamente con éste sin perjuicio de los sistemas de alumbrado de emergencia. También se limita el uso de anuncios luminosos y de alumbrado de escaparates a los horarios previstos en la circular para "iluminación de vías públicas", todo ello en función del interés general que exige limitar al mínimo posible de gastos suntuarios.

PROXIMA REAPERTURA

BAR BAHIA

Con su nueva dirección

EMPRESARIO:

Mejora las condiciones de higiene industrial de tu empresa

TE BENEFICIA

La economía provincial ha sido analizada a través de 73 sectores activos diferentes

Entre otros factores se recogen las importaciones necesarias para el desarrollo normal de la vida económica en Segovia

El delegado provincial de Estadística, don José María López Zúmel, nos remite, con ruego de publicación, la siguiente nota:

«En estos días han terminado las últimas fases de los trabajos necesarios para cumplimentar la amplia gama de datos que componen la tabla input-output, elaborada para analizar la economía segoviana en la Delegación Provincial de Estadística.

Para la confección de este modelo económico se han estudiado por separado las actividades de este tipo, desagregando sus datos en 73 sectores diferentes, lo cual ha permitido un estudio minucioso en alto grado, de las actividades económicas provinciales.

Se recogen también en la tabla, recientemente elaborada, las importaciones necesarias para el desarrollo normal de la vida económica en Segovia. Se ofrecen dos distribuciones de las importaciones, una según los puntos geográficos de los que proceden las mercancías y otra en la que se clasifican estas según sean competidoras con otras producciones segovianas, o simplemente complementarias de éstas.

En cuanto a las exportaciones de productos segovianos se analiza para cada sector productor, el destino geográfico del valor de la mercancía exportada, distinguiendo los principales puntos del país surtidos con nuestra producción, y los más cortos envíos que se realizan al extranjero.

Completan la tabla dos matrices destinadas a expresar las entradas de inputs primarios en los sectores activos, y las salidas que la producción de los mismos realiza con destino al consumo privado, al consumo público, a potenciar la inversión y a surtir las existencias de stocks provinciales.

El modelo económico elaborado es el primero realizado en nuestro país a escala provincial con este grado de desagregación, y asimismo es la primera vez que una Delegación del Instituto Nacional de Estadística afronta en nuestra patria este trabajo.

Creemos que con la confección de este instrumento

de programación económica, dispondrá Segovia de la base más adecuada para establecer una planificación para el desarrollo de sus actividades económicas, asentada sobre una base científica sólida, que faculte la determinación previa, de la incidencia que una medida de política pue- de originar, no sólo en el sector para el que la misma se promulga, si no en el resto de los sectores activos interconectados con el sector beneficiado.

Este trabajo ha sido posible con la amplia colaboración que han brindado todos los grupos de la economía provincial afectados. Debemos agradecer en primer lugar a los 126 empresarios, industriales y comerciantes

que atendieron a nuestros agentes la solicitud con que aportaron sus datos, a la Cámara Oficial de Comercio e Industria que colaboró con nosotros en la realización de la encuesta recolectora de datos, a don Agustín Merino Pascual, quien al facilitar baremos por actividades agrícolas, permitió desagregar según mercancías las actividades de la agricultura; a los diversos Organismos Oficiales consultados y especialmente a don Genaro Albarán y a don Juan Antonio de Torres, quienes al facilitar, durante varios meses, la utilización de los datos de sus Organismos respectivos, han hecho factible que nuestras cifras se ajusten en sus actividades sectoriales, más plenamente a la realidad».

HA FALLECIDO EL AUTOR DE LA LETRA DE «LA DEL SOTO DEL PARRAL»

A la edad de 86 años y víctima de una larga enfermedad ha fallecido en Madrid el escritor y libretista de zarzuela don Luis Fernández de Sevilla; entre las obras escritas por él que han alcanzado más fama figura la zarzuela inspirada en Segovia titulada "La del Soto del Parral".

El señor Fernández de Sevilla, aunque nacido en la capital hispalense, residía desde hacía muchos años en Madrid. Escribió un total de 140 obras, entre libretos de zarzuela y comedias de tipo costumbrista, y estaba considerado como uno de los autores más importantes del género lírico y del de sainetes.

En 1952 recibió el premio Pujol de teatro y en 1954 le fue otorgado el premio Piquer de la Real Academia de

la Lengua. Sus obras han sido traducidas a varios idiomas y han alcanzado gran éxito en los países iberoamericanos.

Hormigón preparado

SANTA TERESA

La Lastrilla, Tel. 41-48-55.

«El accidente de trabajo es un problema colectivo.

Trabajador: cumpliendo las normas de Seguridad evitarás tu dolor físico y pérdidas económicas innecesarias a la sociedad».

ALBAL ALUMINIO DOMESTICO

BUSCA

Representante para capital y provincia, introducido en el ramo de alimentación.

Con almacén propio.

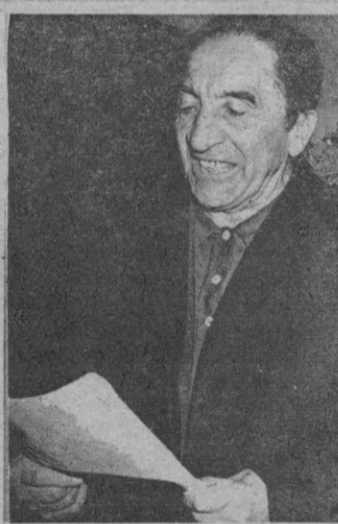
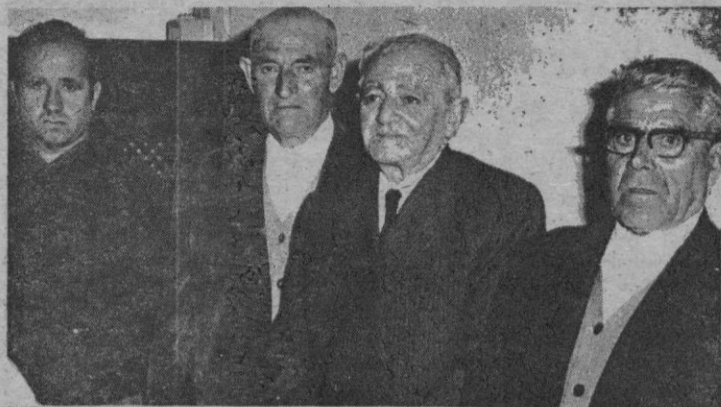
Interesados escribir a ALBAL.

Apdo. 367. Madrid. Referencia «REPRESENTANTE»



Información Local

Numeroso público asistió al homenaje que ayer se tributó a los canteros



De arriba a abajo: Los cuatro homenajeados; parte del numeroso público asistente a los actos; el alcalde del barrio y el poeta Luis Ayuso.—(Fotos L. Misis.)

Tuvieron un carácter marcadamente popular los actos que ayer se celebraron en el barrio de San Lorenzo, por iniciativa de «Eutrolenguas», para homenajear a los canteros, al conmemorarse la festividad de Santa Bárbara, Patrona de los oficios de martillo y de los canteros.

Fue numeroso el público que se sumó a ellos y que con su presencia contribuyó a hacer posible aún más el

propósito que guía a este tipo de iniciativas, que tienden a ensalzar algunos de los valores tradicionales de la tierra segoviana.

Al mediodía, en la capilla de las Delicias, el prior de los Cammelitas ofició una misa, en cuyo transcurso un grupo de jóvenes interpretaron algunas composiciones, acompañados de instrumentos musicales. Al finalizar la ceremonia y en el mismo

templo se desarrolló el acto de homenaje a los canteros don Jacinto García Herrero, don Dionisio Estévez Pinedo, don Feliciano Martín de Lucas y don Helioldo Vázquez Estévez. Presidió el concejal señor Mate Madroño, acompañado del alcalde de barrio, señor Ibarrodo Pastor, y el director de «Eutrolenguas», señor Alpiens Gasparini. El alcalde de barrio pronunció unas palabras para resaltar la honda significación de los actos populares como el que se celebraba y tras la entrega de los correspondientes diplomas acreditativos del homenaje, dio lectura a unos versos, en honor de los premiados, el poeta de Abades don Luis Ayuso del Pozo.

A continuación los asistentes al homenaje fueron obsequiados con vino ardiente y castañas y por último se formó una comitiva, encabezada por dos jóvenes vestidas a la antigua usanza y al son de la dulzaina y el tamboril, que se dirigió hacia el átrio de la iglesia parroquial de San Lorenzo, donde figuraban expuestas las obras de dibujo y pintura —más de doscientas— con que los escolares han concurrido al concurso sobre el acueducto y la profesión de cantería.

XVII ASAMBLEA PROVINCIAL DE LA HERMANDAD DE ALFERECES PROVISIONALES

Se nombró miembro de la Hermandad al gobernador civil, señor Julve Guerrero

La Hermandad de Alféreces Provisionales celebró el pasado sábado su XVII Asamblea Provincial. Presidió los actos el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, acompañado de otras primeras autoridades y personalidades locales, y concurrieron numerosos miembros de la Hermandad.

En primer lugar, a la una de la tarde, en la iglesia de San Miguel, autoridades y asambleístas asistieron a una misa que fue oficiada por el consiliario de la Hermandad y alférez provisional, don Hilario Sanz. Finalizada la misa, se rezó un responso por el eterno descanso de los hermanos fallecidos.

Seguidamente en el hotel Las Sirenas tuvo lugar la asamblea, en la que se trataron distintos temas y asuntos relacionados con la Hermandad y se procedió a la renovación, por elección, de distintos cargos. Se acordó también el nombramiento de miembro de la misma al gobernador civil.

Por último, autoridades, asambleístas e invitados, se reunieron en una comida de hermandad, en dicho hotel, al final de la cual el presidente

de la Hermandad, don Julio García Ibáñez, pronunció unas palabras para agradecer la presencia de autoridades, personalidades y hermanos en los actos que se celebraban. Hizo, además, la presentación del nuevo miembro de la Hermandad, el gobernador civil, don Luis Julve Guerrero, en quien concurren las circunstancias de ser hijo de alférez provisional y de pertenecer a las milicias universitarias. Finalizó sus palabras con la imposición de las insignias de alférez provisional al señor Julve Guerrero, quien a continuación, agradeció con emotivas palabras la distinción de que era objeto y prometió interesarse por los problemas de la Hermandad.

Las intervenciones de los señores Julve Guerrero y García Ibáñez fueron muy aplaudidas por todos los presentes.

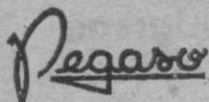
En todo uso SAVA presta un servicio eficiente



Para cualquier transporte SAVA J-4 es una buena elección. Así lo ha considerado don Miguel Fernández Esteban, domiciliado en José Zorrilla, 58 de Segovia. Y acertó... porque «cada usuario de SAVA es un cliente satisfecho»

TRABAJADOR:

recuerda a los tuyos cuando vayas a realizar un trabajo de responsabilidad



Exposición de problemas actuales del campo y de los trabajadores de esta villa

El pasado jueves, día 28, en el salón de actos de la Delegación Comarcal de Sindicatos, se desarrolló una asamblea comarcal de presidentes, secretarios de Hermandades de Labradores y Ganaderos y jefes de Unión de Empleados y Trabajadores de los distintos pueblos de la citada comarca.

Se constituyó la Presidencia como sigue:

Delegado provincial de Sindicatos don Luis Vicente Moro; alcalde presidente de la localidad don Javier Arroyo Cuenca; secretario de la Cámara Oficial Sindical Agraria don Victorino Yuste; oficial mayor de la Delegación Provincial de Sindicatos y secretario particular del delegado provincial don Constantino Mate; presidente de la Unión de Trabajadores don Gregorio Moreno Jiménez, y el delegado comarcal de Sindicatos de Santa María de Nieva, don César Tribiño Camarero.

Se inició la asamblea con unas palabras del señor Tribiño Camarero a fin de presentar a los asistentes al nuevo delegado provincial sindical, señor Vicente Moro, haciendo una semblanza del mismo.

A continuación tomó la palabra el secretario de la Cámara Oficial Sindical Agraria señor Yuste, para exponer el motivo de la visita, que no era otro que el ponerse en contacto con los hombres del agro y saber de primera mano cuántos problemas tienen planteados. Por la mañana, expuso, hemos estado en Coca y queremos así tener una visión inmediata y concreta de todas vuestras aspiraciones y problemas.

Por último dirigió la palabra a los asistentes el delegado provincial de Sindicatos, quien hizo ver a los presentes que aunque todos los problemas no se solucionan de una vez, podían ver que algunos de los que habían expuesto en asambleas anteriores estaban ya solucionados.

Al terminar su intervención se estableció el coloquio para saber los problemas que los asambleístas traían y fundamentalmente los siguientes:

— Problemas relacionados con la Seguridad Social agraria en cuanto al pago de pensiones a las viudas desde el momento del fallecimiento del marido. 50 por 100 del pago de medicinas.

— Problemas relacionados con la entrega de grano al S. N. P. A. y comentarios entre precios políticos y costos reales.

— Revisión del censo agrario a efectos de patronos que por un obrero que puede ser un pastor deja de ser autónomo.

— Mercado de abonos, en relación con su abastecimiento y precios.

— Repercusiones sobre las posibilidades de siembra por causa de la subida del precio de los abonos.

— Impuesto municipal sobre los remolques.

— Posibilidad de que se

autoricen transportar por carreteras pesos superiores a los autorizados siempre que se trate de productos agrícolas (patatas y remolacha).

— Cursillos de matrimonio de poblaciones agrícolas en Tarragona y Marbella.

— Todo lo relacionado con las próximas elecciones sindicales.

A esta asamblea asistieron cerca de noventa personas y todos están muy interesados en estos actos porque saben que pueden repercutir en la acción política del Estado para resolver cuantos complicados problemas se suscitan en los hombres que cultivan la tierra.

Opiniones en torno a un partido de balonmano juvenil

En las pistas del complejo polideportivo municipal, el pasado domingo día 24 se jugó el partido de balonmano correspondiente a la segunda jornada del campeonato provincial de balonmano juvenil entre el equipo titular del C. P. Santa María de esta localidad y el C. D. Acueducto.

La victoria fue para el visitante, terminando el encuentro con el resultado de 7 a 8. El partido fue animado, intenso, interesante y no se resolvió hasta los últimos minutos en que el equipo visitante consiguió adelantarse al equipo local que había llevado la delantera desde el comienzo del encuentro.

Las alineaciones de ambos equipos fueron:

Santa María: Tribiño; Faustino (3), Julián (1), Juan Antonio, Enrique (2), Miguel Angel, Javier, José María, Tomás, Luis (1), Alfredo.

Acueducto: Andrés; Santos, Aristides (1), Gómez, Virseda, Redondo, Ricardo (2), Poza, Aguález (5), De la Calle.

El partido fue dirigido por el árbitro Sr. Urrialde de Andrés, que tuvo una discreta actuación en el primer tiempo; durante el segundo, ni público ni jugadores estuvieron muy de acuerdo con sus decisiones, creándose algunas tensiones que no fueron resueltas adecuadamente.

En cuanto terminó el partido hicimos una encuesta entre el público asistente al mismo, desde luego escaso, intentando conocer qué apreciación les había merecido el

encuentro. Las opiniones recogidas son las que siguen:

UN ESPECTADOR

Angel Domínguez

—¿Cómo has visto el partido, sobre todo en cuanto a jugadores?

—Durante el primer tiempo y parte del segundo, hemos visto un partido de calidad, dentro de la categoría. Estos muchachos, tanto los de un equipo como los del otro, saben cómo comportarse en el terreno de juego. Durante la última mitad del encuentro la actuación del árbitro, en mi opinión, no fue acertada y se estropeó el partido.

—¿Entonces aprecias mala fe en el árbitro?

—Desde luego mala fe, creo que no. Los partidos se complican y los árbitros, o no tienen experiencia suficiente y la técnica de los jugadores es superior a la técnica arbitral, o que no conocen a fondo el reglamento, o no lo tienen totalmente presente en el momento de tomar decisiones. Sabemos que la rapidez del juego exige una atención continuada y profunda de los árbitros, y hasta es posible que la fatiga del partido les vaya mermando facultades y los finales de los partidos son siempre los momentos en que se les ve vacilantes y a veces perdiendo el tono.

Consultamos a otro espectador, porque queremos contrastar pareceres de varias personas a ver qué nos dicen. Hablamos con Aureliano Barrio.

—¿Qué opinión le merece el C. D. Acueducto?

—Tiene buenos jugadores; ya le vimos el pasado año en la misma competición, pero da la sensación de que está protegido. No digo que lo esté, pero lo parece. Hoy, por ejemplo, el arbitraje no ha sido muy correcto y ha favorecido al visitante. Hemos ido constantemente delante en el marcador y el juego ha sido limpio, bueno y caballeroso, pero en cierto momento, en los minutos finales, a nuestro equipo el árbitro le ha hecho polvo.

—¿Por qué?

—Pues verás; expulsaron a dos jugadores del Santa María.

—¿No eran merecidas?

—Acaso sí, por una reacción un tanto nerviosa de uno de los jugadores, pero también hay que decir que el señor Urrialde de Andrés provocó la reacción, ya que expulsó a unos de nuestros jugadores por tirar, según él, muy bajo. En cambio no amonestó al jugador núm. 8 del Acueducto, y éste durante todo el partido estuvo tirando bastante más bajo, y en una ocasión incluso dando un balonazo a uno de nuestros jugadores, el cual tuvo que ser atendido. A pesar de que nuestro jugador estaba, del golpe, en unas condiciones lamentables, no paró el árbitro el juego hasta que otro de nuestros jugadores estaba a puntos de marcar y detuvo el partido en ese momento evitando que se marcara un clarísimo gol. Este momento fue el clave del partido. A partir de aquí el árbitro dejó de ser el controlador del partido.

Preguntamos a continuación al delegado del equipo local, Pablo Cabrero

—¿Qué me dices del encuentro?

—Mi opinión no quisiera darla porque soy parte interesada y por tanto sería parcial, pero desde luego no me agrada de ningún modo la marcha que llevan. Mandan un árbitro solamente. Si pedimos dos árbitros tenemos que pagar dos arbitrajes y estos clubs modestos, son tan

débiles económicamente, que la acumulación de gastos nos restan posibilidades de futuro. Creo que deberían mandar dos árbitros siempre a cada partido y uno pagarle el club y el otro la Federación. Pienso que así se evitarían las cosas raras que pasan. La juventud que hace deporte tiene un sentido de lo ético muy justo y se desaniman muchísimo ante algunas decisiones arbitrales. Tenemos que luchar mucho para que los muchachos no se nos vayan.

—¿Cómo crees que se resolverían estos problemas?

—Es muy fácil; que se aprecie que el fin del deporte juvenil es la educación de la juventud y que este principio debe estar presente en todos los responsables como idea primera. Todo cuanto no sea tener esto en cuenta será deformante.

El capitán del equipo es Julián Martín y no queremos que se nos vaya sin saber lo que opina:

—Tu opinión sobre el partido?

—Es la de un jugador dentro del campo y me pareció un partido de nervios debido a la igualdad del tanteo que reinó durante todo el partido. Nuestro equipo llevó la delantera durante todo el encuentro, hallándonos en apuros para mantenerle hasta que ocurrieron las expulsiones.

—¿Sobre el arbitraje?

—En el primer tiempo el árbitro supo llevar el juego controlando a los dos equipos y teniendo una acertada actuación, pero a los pocos minutos del segundo tiempo, el partido se le fue de las manos, ignorando las causas.

Estas son las opiniones de quienes vieron el encuentro y estuvieron en él. El lector es quien deberá sacar conclusiones puesto que aquí solamente exponemos opiniones al parecer basadas en los hechos.

AYUNTAMIENTO DE VALLELADO

2.ª Subasta de maderas

Desiertas las subastas de maderas del monte 54-55, lotes 1.º y 3.º, se anuncia la segunda subasta de los mismos para el día 6 de diciembre próximo, admitiéndose los pliegos el día anterior hasta las trece horas.

Para más detalles ver Boletín Oficial de la provincia, del día 6 de noviembre de 1974.

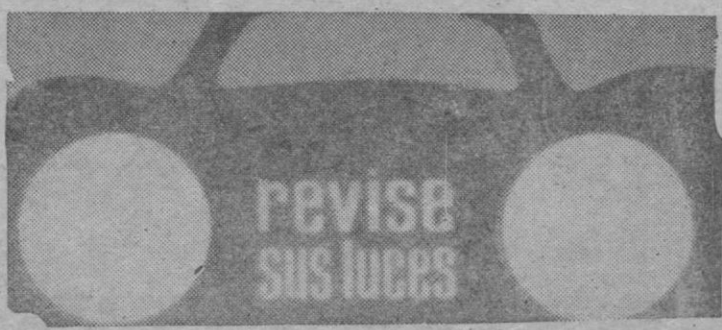
Valladolid, a 30 de noviembre de 1974. El alcalde.— Luis Baeza.

Corresponsal literario:

E. García González

Administrativo:

L. Gozalo Gil



No se autoriza una obra en el barrio de Zamarramala porque afectaría a las vistas protegidas del exterior de Segovia

Celebró sesión ordinaria la Comisión de Protección del Patrimonio Histórico-Artístico de Segovia, bajo la presidencia de don José Montero Padilla, delegado provincial del Ministerio de Educación y Ciencia.

En solicitud de don Teodoro Casado Rincón, sobre ampliación de fábrica de piensos en la localidad de Zamarramala, se acordó que no puede autorizarse dicha obra en la forma en que ha sido proyectada, por estimarse excesivo el volumen a construir así como la altura prevista del inmueble, que causaría profundo impacto visual desde el mirador del alcázar afectando a las vistas protegidas del paraje exterior de Segovia.

En escrito del gobernador civil de la provincia en solicitud de informe en expediente instado por «Construcciones Cardiel, S. A.», sobre derribo de la casa número 10 de la calle de Juan Bravo, al amparo de lo dispuesto en la vigente ley de arrendamientos urbanos, se acordó autorizar la demolición de dicho edificio, salvo el muro o fachada del aire mediodía de la misma que cabalga sobre

la muralla de la ciudad, el que deberá conservarse y limpiarse de los revocos existentes hasta la línea de las almenas.

Reuniones, asambleas y juntas

Vecinos del barrio de San José

Hoy, a las 8.30, se celebrará la junta general de vecinos del barrio de San José en el que tratarán diversos asuntos. Dicho acto tendrá lugar en el nuevo local de la Asociación de Vecinos, en la Travesía de Hermanos Martínez Aguilar edificio de la Caja de Ahorros).

EL QUE HACE PUBLICIDAD

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

La sierra, promocionada en U S A

Los técnicos que estudian la promoción del turismo español insisten últimamente en que una de las bases de su nuevo futuro está en el aprovechamiento integral del llamado "turismo blanco", es decir, el invernal, y no limitado, por supuesto, a las playas, donde la cesión en cuanto al número de visitantes se hace cada vez más notoria.

Parece demostrado que una importante fuente de ingresos de divisas puede lograrse con la captación de turistas - deportistas que acuden a las estaciones invernales existentes en el país, siendo una de las principales de éstas la de Navacerrada - Cotos - Valle del Noruego. El asunto es tan candente e importante que ayer mismo salieron para Nueva York un grupo de expertos españoles de la O.T.A. (Operación Turística Asociados) con el fin de presentar una amplia exposición de las estaciones invernales de España (la citada de la vecina sierra entre ellas) en el «Esquí Show», que se celebrará en la capital neoyorquina entre los días 21 al 24. A este certamen acuden la casi totalidad de los países que disponen de estaciones de invierno,

con propáganda de hoteles, medios mecánicos, material deportivo y facilidades para realizar viajes turísticos, principalmente para los aficionados al esquí.

Con este primer paso —al que seguirán nuevos contactos en el exterior— se pretende potenciar el turismo de invierno, con una considerable entrada de divisas.

V Centenario de la Proclamación de Isabel la Católica

Se inauguró un cielo cultural en los teleclubs de la provincia

Por la Delegación Provincial de Cultura del Movimiento, en colaboración con la Delegación de Información y Turismo, se desarrollarán en teleclubs de la provincia una serie de actividades relacionadas con el V centenario de la proclamación de Isabel la Católica, a base de conferencias, proyecciones cinematográficas y manifestaciones artísticas que expliquen y recojan el significado de la efemérides.

El primero de estos actos tuvo lugar ayer en el teleclub de Tolocirio, donde intervino el delegado provincial de Cultura y hubo una actuación del grupo "Hadit", en presencia de la totalidad del vecindario.



EL SEÑOR

D. Fidencio Pascual de Lama

(Consejero delegado del Grupo de Empresas Pascual Hermanos)

Falleció en Aranda de Duero (Burgos) el día 1 de diciembre de 1974

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Su apenada esposa doña Eufrosia Pascual Reyes; hijos Margarita, Encarnación y Fidencio Javier; hermanos María Gloria, Matilde, Faustina, Juan José, Pedro, Lucía y Tomás; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma.

El funeral de corpore insepulto y sepelio, han tenido lugar hoy en Aranda de Duero.

El ministro de Industria en visita oficial a Asturias

Avilés (Oviedo).—El ministro de Industria, don Alfredo Santos Blanco, llegó ayer domingo, en avión procedente de Madrid, para iniciar una visita oficial de tres días de duración a esta provincia. Le acompañan en su vaje el presidente del Instituto Nacional de Industria, señor Guerra Zunzunegui, y otros altos cargos de su departamento. Fue cumplimentado en el aeropuerto por las autoridades ovetenses, encabezadas por el gobernador civil, don Victorino Anguera Sanso. También acudieron al aeropuerto altos cargos de las empresas Ensidesa y Hunosa.

El ministro se trasladó a la residencia de La Granda, en Avilés, donde pernoctó, y hoy lunes comenzará su visita oficial haciendo un recorrido por las instalaciones del parque de carbones de Aboña y las de Ensidesa en sus secciones este y oeste.—Cifra.

AYER ENTRARON EN VIGOR LAS NUEVAS TARIFAS POSTALES Y TELEGRAFICAS

Tres pesetas el franqueo corriente de las cartas entre provincias

Madrid, 2.—De acuerdo con el decreto de la Presidencia del Gobierno, publicado en el «Boletín Oficial del Estado» el 18 del pasado noviembre y ayer, 1 de diciembre, entraron en vigor las nuevas tarifas postales y telegráficas, elevación más caracterizada por el aumento de franqueo en las cartas cursadas para las provincias españolas, que se unifican en tres pesetas las de hasta veinte gramos, que hasta ayer venían franqueándose con dos pesetas. Las cartas entre veinte y cincuenta gramos se franquearán con siete pesetas, y las de cincuenta a cien gramos, con once pesetas.

En cuanto a las cartas del interior de las poblaciones, las tarifas se mantienen en dos pesetas.

Se recuerda que el franqueo de impresos hasta veinte gramos es de 1,50; de veinte a cincuenta gramos, de 2 pesetas, y de cincuenta hasta los 100 gramos, de 2,50.

Las tarifas a países con los que España mantiene acuerdos especiales serán de 12 pesetas hasta veinte gramos, y de veinte a cincuenta gramos, de 20 pesetas.

En lo referente a telegramas se cobra desde ayer una peseta por cada palabra, con un mínimo de percepción del importe de siete palabras más la tarifa fija de 10 pesetas por telegrama cursado. En los urgentes se cotizará a dos pesetas por palabra (con un mínimo de siete), siendo también de 10 pesetas la percepción fija.

Manifestación en Santurce por la inseguridad en el muelle

La Guardia Civil dio una carga y se registraron varios heridos

Bilbao, 1.—A última hora de esta mañana se produjo una manifestación en la vecina localidad de Santurce, como protesta por la inseguridad, que según ellos alegan, ofrecen las instalaciones de «Bitano» y «Campsa» en el muelle santurzano.

Como se recordará, el pasado día 18 de noviembre una explosión acaecida en el muelle de Santurce ocasionó la muerte de una persona y heri-

das graves a otras diez.

Los manifestantes se congregaron en la plaza Principal de Santurce, frente al Ayuntamiento.

Poco después de que diese comienzo la manifestación, hizo aparición la Guardia Civil, quien al no ser atendidas sus demandas de que se disolvieran cargo contra los manifestantes, produciéndose según parece, varios heridos.—Cifra.

Los falangistas están dispuestos a entrar en el juego de las asociaciones

Valladolid, 2.—A las doce de la mañana de ayer se celebró, en el Teatro Calderón, el anunciado «Acto Nacional de Afirmación Falangista», organizado por los Círculos «José Antonio» y las Juntas Promotoras de Falange Española y de las JONS.

Alrededor de mil quinientas personas, vistiendo casi todas ellas camisa azul, llenaron el teatro. Junto a los falangistas vallisoletanos de la capital y provincia, había representaciones de Cataluña, Vizcaya, Guipúzcoa, Andalucía, Navarra, Asturias y de toda la región castellano-leonesa.

Hizo la presentación don José Miguel Arrarte, quien, tras puntualizar que se había elegido el Teatro Calderón por haber sido también escenario de la unificación en el año 1934, presentó a continuación a los oradores: don Luis Angel Ruiz, estudiante de tercer curso de Filosofía y Letras, y don Diego Márquez Hornillo, presidente nacional de los Círculos «José Antonio».

Don Luis Angel Ruiz comenzó su intervención afirmando que sigue pendiente la revolución nacional-sindicalista propugnada por Falange. Denunció la falta de puestos escolares y el carácter clasista que tiene la Universidad, sobre la que hizo un extenso análisis, calificándola de «fábrica de expendir títulos». Manifestó que «los falangistas piden una sociedad basada sobre el reconocimiento del trabajo, y la economía que no sea capitalista», y propugnó el protagonismo del sindicato vertical como responsable de un nuevo orden económico.

Enumeró a continuación las reivindicaciones pendientes para la implantación del estado nacional-sindicalista: nacionalización de la Banca, de la Enseñanza y de los medios de producción.

Don Diego Márquez comenzó recordando a los tres oradores en el mismo lugar hace cuarenta años: Onésimo Redondo, José Antonio y Ramiro Ledesma.

Habló de que la doctrina de José Antonio ha estado sometida a un «largo silencio», y afirmó que «la Falange no ha tenido posibilidades de organizarse legalmente desde el decreto de Unificación, aunque fue utilizada para ganar la guerra» y rechazó de plano la afirmación de que «la Falange ha estado largos años en el Poder».

Quizá la afirmación más noticable entre las hechas por el señor Márquez, sea ésta: «Los falangistas no son nostálgicos, y están dispuestos a entrar en el juego asociacionista, pero con su verdadera doctrina y su verdadera identidad».

Para terminar hizo una llamada a la unidad falangista en esta hora, por encima de

todos los grupos, círculos y asociaciones de esta ideología.

Terminado el acto, y a la salida del teatro, se cantó el «Cara al Sol» y se desplegaron banderas falangistas, así como alguna pancarta y se arrojaron octavillas. Aproximadamente medio millar formó una manifestación que se

dirigió a la Plaza Mayor, en la que de nuevo fue entonado el himno falangista, prosiguiendo después por la calle Santiago hasta la plaza de Zorrilla, donde la manifestación se disolvió pacíficamente. La fuerza pública hizo acto de presencia, pero se mantuvo a distancia y no intervino.



Ama de casa

Otra interesante promoción SPAR (solamente hasta el sábado)

P. V. P.

Aceite de soja

botella de 1 litro 42,50

Sopas Riera Marsá

(cabellín y lluvia) bolsa 250 gramos 9,30

Aleachofas Pascual

bote ½ kilo 29,00

Migas atún en aceite

Mayón de Albo, lata un octavo 11,20

Sidra achampanada

extra Jai Alai, botella 20,80

Bolsas de plástico

para basura, paquete 31 bolsas 34,00

Quina San Clemente

botella tres cuartos 62,00

Y en todas las compras...

¡SELLOS VALISPAR!

TRABAJADOR:

demuestra tu sentido de la responsabilidad utilizando los medios de protección personal

Sobre las obras sociales de la Caja de Ahorros



por Miguel Velasco

Según es conocido, parte importante del ahorro depositado en las Cajas de Ahorros confederadas ha de ser invertida en las llamadas obras sociales de beneficio colectivo.

En este sentido la Caja de Ahorros de Segovia viene dando muestras reiteradamente de esas inversiones a través de numerosas realizaciones —unas visibles y otras no tanto—, tanto en la capital como en la provincia.

Sería cuestión de un serio análisis de sí, efectivamente, las inversiones en este sentido son suficientes, son acertadas y son justas; estudio, por otra parte, que no tendría cabida en una sección popular eminentemente como es "Encuesta" y si en otros espacios donde pudiera hacerse más exhaustivamente.

De cualquier modo ahí están muchas de las obras entregadas al gozo de los segovianos en general y ahí están también las aportaciones que en sentido de colaboración y coadyuvamiento viene haciendo para uso de otras minorías. De cualquier modo la encuesta de hoy tiende a comentar lo que piensan los segovianos encuestados —que no puede, por supuesto, ser fiel reflejo de la opinión general de la comunidad— y éstas han sido las contestaciones.

Hemos de hacer constar también en "Encuesta" hoy que nos consta que la Caja de Ahorros va a acometer una obra importante en el puerto de Navacerrada subvencionando la construcción del albergue de montaña en terrenos cedidos por la Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia, a iniciativa de la Deportiva Alpina Segoviana y que será, como ya se ha explicado muchas veces, cobijo para los segovianos amantes de la naturaleza.

De todos modos, el ahorro provincial depositado en la Caja segoviana, ahorro que, por otra parte, está sostenido en muy buena parte por el segoviano modesto, humilde, bien merece la mayor atención de quienes tienen en sus manos la iniciativa de esas obras sociales. Y, por tanto, pensar si son suficientes o Segovia precisa todavía más dedicación en ese orden.

Aquí están las respuestas de hoy.

Don Carlos Arnanz Ruiz

Escritor, técnico en Relaciones Humanas y Públicas, alumno de Geografía e Historia en la Universidad a Distancia

Como son varias las circunstancias que concurren en mi persona, resulta lógico que opine desde ópticas diferentes e incluso un tanto contradictorias. Y como por otro lado me infunde respeto opinar porque soy consciente de la relatividad de los conceptos que nos inducen a afirmar que cosa es buena o mala, no puedo por menos de enquistarme en una prudencia no exenta de escepticismo a la hora de fijar posiciones en este universo cambiante en el que nada de lo que ha sido es y nada de lo que es será.

Sin embargo, el hombre, nosotros, nos vemos obligados a salir del inmovilismo indolente para simplemente opinar e incluso llegar a la acción misma, en base a proseguir el "progreso de la humanidad", a pesar de todo considerado por los más como positivo.

Pasando por alto si las obras sociales deberían estar en manos del poder público o privado y mil disqui-

siciones a que podrían conducirnos los distintos sistemas, voy a centrarme en la primera pregunta donde descubro, de entrada, dos aspectos fundamentales: el cultural y el social propiamente dicho o humano.

En el primero podemos contemplar la participación de la Caja en los Colegios Universitarios; las exposiciones de sus salas; las conferencias, sesiones de cine-club, etc., que tienen lugar en su salón de actos; las publicaciones; las restauraciones llevadas a cabo en monumentos históricos, y en general la colaboración que de manera continua la Caja viene

prestando al desenvolvimiento de la vida cultural segoviana.

En el segundo de estos aspectos hemos de tener en cuenta la guardería infantil, la granja escuela, los centros de recreo para jubilados y la construcción de viviendas sociales, principalmente.

Resulta evidente, a mi juicio, que, en el plano práctico, todo esto es una labor marcadamente positiva, pues pretende ayudar al hombre y lo consigue: merece por lo tanto el aplauso popular.

Respecto a la segunda pregunta voy a contestarla como veterano cliente de la Caja. En realidad nunca he sabido qué se hacía con el dinero depositado en la misma. Únicamente hace algún tiempo creo recordar que alguien se lamentaba en las páginas de este mismo diario de que la Caja efectuaba fuertes inversiones fuera de nuestra provincia. De ser esto así, pienso que la cuestión está en la carencia de "motivos atractivos" para tales inversiones que naturalmente dicha entidad no puede dejar inactivas. Sería deseable que dichos "sobrantes" pasaran a reforzar las inversiones realizadas en nuestra provincia que me consta que son desde luego importantes.

Don Juan Manuel Santamaría

Maestro Nacional

Tengo una experiencia personal que me condiciona en el momento de contestar. Tras un accidente, tuve que ser sometido a las radiaciones de una lámpara de cuarzo, y de esto hará quizá dieciocho años, encontramos dicha lámpara en el Hospital, costada por la Caja de Ahorros. Creo que esto responde a la primera parte de la pregunta sin acudir a los tópicos de la guardería, de las viviendas, de la escuela hogar...

Con relación a la segunda parte me gustaría conocer hasta qué punto una Caja situada en una provincia en la que el capital privado ape-

nas invierte, puede canalizar el ahorro en provecho de la propia provincia; hasta qué punto una Caja puede constituir un patrimonio propio... Hasta qué punto, una Caja de Ahorros como la de Segovia, puede convertirse en la panacea de un desarrollo provincial, que es lo que todos esperamos de ella.

Don Francisco Velasco Sastre

Perito agrícola

No creo que haya nadie que pueda poner reparos porque esté mal. Ahora bien, con el fin de poder emitir un juicio sobre esas obras sociales habría que conocer, que es lo que no se ha hecho, por hacer lo que hay hoy día. A mí me parece bien la construcción de viviendas, el Colegio Universitario, la restauración de monumentos, los centros para jubilados, en fin, todas esas grandes cosas pero puede ser que ni estén todos los que son, ni sean todos los que están.

Si parte de los beneficios se invierten en esas obras sociales; si muchos segovianos por medio de la Caja han accedido a la puesta en marcha de su negocio, o bien a la adquisición de su vivienda, me parece muy bien. Creo que serán muy pocos los segovianos que no tengan relaciones con la Caja. Quiere decir por lo tanto que se confía, y si eso ocurre, por algo será.

Don Eloy Pascual Fuentetaja

Técnico administrativo

Yo creo que es buena la intención pero corta la dedicación. Creo que podrían hacer más.

Por otra parte, ignoro en qué se invierte el ahorro nuestro depositado en la Caja, por lo que no puedo opinar.

¿Qué opinión le merecen las llamadas obras sociales de la Caja de Ahorros?
¿Considera bien canalizado y situado el ahorro provincial?



264 horas de viaje por la República Federal de Alemania (V)

Nudo de autopistas para acceso a Düsseldorf.-25.000 coches de trabajadores entran diariamente.-La lujosa avenida "Ko".-El cementerio, en un parque.-200 restaurantes en medio km. cuadrado

Desde Colonia a Düsseldorf efectuamos el viaje en un microbús, que se desliza rauda por la excelente pista y en 45 minutos llegamos a la ciudad, después de haber dejado atrás en nuestro camino amplios terrenos agrícolas, algunas masas de pinos... La entrada en Düsseldorf se efectúa a través de una ciudad satélite con 35.000 habitantes. La capital cuenta ahora con unos 640.000 pero a primeros del año próximo, como consecuencia de las anexiones de municipios limítrofes, sus habitantes serán alrededor de los 750.000.

La red de autopistas por la que se tiene acceso a la ciudad es una filigrana perfectamente estudiada. Desde los cuatro puntos cardinales se llega a Düsseldorf con la máxima comodidad, a través de una red de nudos que contribuyen a que el tráfico de entrada se a. perfectamente fluido.

En los arrabates llaman la atención los numerosos chalets al borde del camino; todos ellos con bien cuidados jardines; arbolitos de acebo; fachadas cubiertas de yedra roja. Es la zona residencial de la ciudad. Grandes ventanales suelen abrir el interior de las casas a la luz; todos con bien seleccionadas cortinas; abundan en ellos, por la parte interior, las plantas, y no faltan los objetos de adorno en el alféizar; por la noche, la tarimada y hogareña luz de las lámparas de pie se observa en cientos de ventanitas de cualquier ciudad alemana; Düsseldorf, por supuesto, no es una excepción.

dicen que no hay problema de vivienda, aunque los alquileres tienen unos precios altos. No obstante, se cuenta asimismo con viviendas de tipo social en las que se pagan unos seis marcos por metro cuadrado, es decir, alrededor de las 125 pesetas, lo que presupone que una vivienda de sesenta metros, de tipo social, puede costar unas 7.500 pesetas mensuales. A este respecto podemos decir que una mujer de la limpieza en una fábrica gana unos 800 marcos, es decir, cerca de 17.000 pesetas. Y hay obreros cualificados que alcanzan los 2.000, que traducidos a pesetas son unas 42.000. Ahora que, no todo lo que reluce es oro, porque el Estado se lleva un buen porcentaje de estos ingresos, y a tenor de ellos están los precios de todos los artículos.

ITINERARIO URBANO

Un recorrido rápido por la ciudad nos ofrece una panorámica variadísima. Iglesias bellas y originales como las de San Lamberto, San Andrés, San Maximiliano, San Juan, San Roque... palacios barrocos; proliferación de galerías de arte y museos, como el Regional, el Hetjens, el de Arte, el Rheinhalde, sala de reuniones y congresos, la Cámara Municipal, el Parlamento, la Puente de Ratinen, el enorme recinto de la feria, el Palacio de la Opera, el espléndido Hofgarten (Jardín de Palacio), el puente Kine... Aquí, en Düsseldorf, se encuentra el reloj más grande de Europa, según nos cuentan, con nueve metros de diámetro; el edificio más alto de la ciudad es todo de cristal y aluminio, con 94 metros de altura y 27 pisos...

LA AVENIDA «KO»

En nuestro recorrido hacemos una parada en el hotel Hilton, cuyas instalaciones principales nos muestra la gentil directora de Relaciones Públicas, visita que concluye con un cóctail de champán que sirve de aperitivo porque, minutos más tarde, íbamos a degustar un buen almuerzo en un excelente restaurante de la Könsallee, la famosa calle «Kö» (Avenida de los Reyes). La gran vía, de mil metros de longitud y ochenta de ancho, está dividida longitudinalmente por el río Düssel, perfectamente canalizado y del que procede el nombre de la ciudad (Düssel y Dorf, que significa pueblo, es decir, pueblo o ciudad del



La Kö (Avenida de los Reyes), con el río Düssel dividiéndola longitudinalmente, es el centro neurálgico de la ciudad de Düsseldorf

Düssel). Es el centro vivo y elegante de la capital. En la margen izquierda del río todos los locales de las plantas bajas de los edificios están ocupados por entidades bancarias; en la margen derecha se encuentran los más elegantes y lujosos comercios y restaurantes, así como los grandes almacenes. Allí, como vulgarmente se dice, pierden uno el gusto ante los escaparates... y el bolsillo en los interiores.

Dato curioso: El cementerio de Düsseldorf está situa-

do en un amplio y bello parque, poblado de grandes árboles, con enormes zonas verdes, amplios paseos... Las tumbas se distribuyen por los macizos verdes.

Düsseldorf tiene también una intensa vida nocturna, especialmente en su zona antigua, donde proliferan los restaurantes típicos, entre los que aparecen algunos nombres españoles. Allí, en todos ellos, a partir de las cinco y media de la tarde, se dan cita cientos de personas dis-

puestas a cenar en un ambiente grato y animado. Porque el alemán acostumbra a realizar el almuerzo con cierta rapidez, tomándole como un mero trámite, pero no así la cena, para la que gusta elegir uno de estos restaurantes típicos donde la diversión, las canciones, los chistes y las risas están a la orden del día. Nos dicen que en solo medio kilómetro cuadrado de esta zona antigua existen unos doscientos restaurantes...

Pablo Martín Cantalejo

En el centro de Segovia,

a un paso de los Centros Oficiales

(Mutualidad, 18 de Julio, Instituto Nacional de Previsión, Jefatura de Tráfico, etc.)

fotocopias en el acto a 8 pesetas.

IMPRENTA EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Aquí todos los DEPORTES

4-1 EL MARCADOR FUE INJUSTO PARA AMBOS EQUIPOS

LA SEGOVIANA JUGO UN ENCUENTRO MUY COMPLETO, CON ESCASA FORTUNA A LA HORA DEL REMATE A GOL

ALINEACIONES.—C. D. Toledo: Regalado; Ariza, Aramburu, Quique; Elvira, Lolo; Molinero, Gómez, Martínez, Vilches (Pacheco) y Aranda.

S. D. Gimnástica Segoviana: Bellota Valeriano, Emilio, Mariano; Vegas, Migueláñez; Malaquías, Diego, Cuéllar, Minguela (Morillo) y Esteban (Nete).

ARBITRO

Dirigió el encuentro el señor Luque. Su actuación hasta el minuto 64 se le puede considerar a tono con las que se ven cada domingo por esos campos de fútbol. A partir de ahí realizó todo un «desaguado», con la colaboración de sus compañeros, que perjudicó totalmente al conjunto segoviano. En el citado minuto de partido señaló un penalty a Bellota por no sabemos qué. En el 75 un centro de Malaquías es parado con el brazo dentro del área por Elvira e indica que siga el juego. El tercero y cuarto gol fueron precedidos de claros fueras de juego de Molinero, sin que se hiciera caso a las justas protestas de los jugadores segovianos. Su actuación, por tanto, tenemos que catalogarla de «desacertada».

GOLES

1-0. Minuto 64. Remate de Gómez que rechaza Bellota cayendo por efectos de la carrera aquél. Señala el árbitro penalty marcando Aranda.

2-0. Fallo de Valeriano en el despeje y Martínez remata imparable a la red en un gol de bella factura. Minuto 66.

3-0. Minuto 80. Molinero, en fuera de juego, centro despejando a córner Mariano. Lanza aquél y Martínez marca con la cabeza.

4-0. Minuto 89. Centro de Aramburu a Molinero, otra vez en situación de fuera de juego, se paran los defensas segovianos y el extremo consigue un bonito tanto.

4-1. Minuto 90. Falta que lanza Malaquías con remate a la red de Cuéllar.

INCIDENCIAS

Gran expectación por el encuentro en Toledo lo cual se reflejó en un lleno total, con más de seis mil espectadores en el campo. Tarde primaveral. Terreno de juego en magníficas condiciones. Siete saques de esquina lanzó el Toledo por cinco los segovianos. Gran número de seguidores desplazados desde Segovia dieron en todo momento, su aliento al equipo. Hubo amonestaciones en forma de tarjeta, para Valeriano Minguela y Esteban por los visitantes y Vilches y Pacheco por los locales.

¿O INJUSTO DE UN RESULTADO

Se habían jugado 64 minutos del encuentro y el marcador seguía inmóvil gracias a la buena y ordenada defensa azulgrana y a los pocos frecuentes ataques de la delantera local. Y fue en este momento del partido cuando una jugada normal, dentro del área, es castigada por el árbitro con penalty. Fue a partir de entonces cuando los azulgrana, totalmente desconcertados, pierden su firmeza defensiva y el Toledo llega con un mayor peligro hasta el área visitante.

Ponerse a decir en esta crónica que el encuentro lo ha perdido la Gimnástica y lo ha ganado... el árbitro, sé que es caer en el tópico vulgar de echar la culpa a quien dirige el encuentro. Más a fuer de ser sinceros ya que como imparcial nadie me va a creer, diré que la Gimnástica pese al 4-1 no mereció salir vencedora de este estupendo y magnífico estado del C. D. Toledo.

Para hacer tal afirmación me fundamento en estos mo-

tivos, que por otra parte cualquier espectador del encuentro puede refrendar. El primer tiempo fue un continuo batallar de ambos conjuntos. Dominaba el Toledo pero sin agobios. Los contraataques azulgrana eran peligrosos y mantenían al conjunto local con una más que prudente defensa.

Todo transcurría de igual forma en los comienzos de la segunda mitad. La intranquilidad del aficionado local iba en aumento. Más «algo» vino a dar al traste con los esfuerzos azulgrana... Pero relatar lo que ya hicimos líneas arriba no es ningún grato recuerdo.

Lo que vimos después fue una lamentable actuación del trío arbitral. Pienso, quiero pensar, que no premeditadamente, pero fueron errores que perjudicaron en toda ocasión al conjunto segoviano. Justo es reconocer que dos balones de los delanteros toledanos se estrellaron en la madera y que Bellota realizó paradas de mérito indiscutible, más estas situaciones eran debidas al desconcierto que el árbitro había logrado en las filas azulgrana.

Sé que al leer esto alguien

me podrá decir que llevo el agua al molino; que una derrota tan abultada no puede ser fruto de la casualidad; que... No me importa, cumplir con mi misión de informar con veracidad de lo que he visto. Puedo asegurar que a la salida del campo un grupo de aficionados toledanos comentaba el encuentro con estas palabras: «Después del primer tiempo a cero y la floja actuación del Toledo no me creo el 4 a 1».

A la hora de destacar lo haremos por Aramburu, Regalado, Molinero y Aranda, por los de casa, y Bellota, Valeriano, Emilio y Malaquías.

J. María

TODO PARA EL FUMADOR
Expendeduría núm. 3
Juan Bravo, 13.

Particular compra vivienda casa de campo en Segovia o provincia, no céntrica, con agua, luz y espacio para jardín. Enviar datos, precio y teléfono de contacto a: M. Corbella, Cebrenos, 76, 13-B, Madrid-11.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Primera División

Murcia, 2; Real Sociedad, 2.
R. Madrid, 5; Elche, 1.
Zaragoza, 4; Granada, 1.
At. Bilbao, 0; Betis, 1.
Barcelona, 4; Celta, 0.
Málaga, 2; Español, 0.
Gijón, 0; Las Palmas, 0.
Valencia, 1; At. Madrid, 1.
Hércules, 2 Salamanca, 1.

Segunda División

Tenerife, 1; Rayo Vallecano, 1.
Mallorca, 2; Valladolid, 1.
Huelva, 2; Sabadell, 1.
Alavés, 2; Castellón, 0.
Barcelona At., 1; Oviedo, 1.
Orense, 1; Tarragona, 0.
Sevilla, 1; San Andrés, 0.
Cádiz, 3; Baracaldo, 0.
Córdoba, 3; Santander, 0.
Burgos, 2; Leonesa, 0.

Primera Preferente Castellana

San Fernando, 3; Moscardó, 1.
Manchego, 2; Real Madrid, 1.
Toledo, 4; G. Segoviana, 1.
Alcorcón, 1; Talavera, 2.
Guadalajara, 0; Alcalá, 2.
At. Valdemoro, 4; Rayo V., 0.
Ventas, 2; Valdepeñas, 4.
Pozuelo, 6; Torrejón, 0.
At. Madrid, 1; Boetticher, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Real Madrid...	10	7	3	0	26	12	17+7
Barcelona...	10	6	2	2	28	16	14+4
Español...	10	6	1	3	16	14	13+3
Granada...	10	3	5	2	13	10	11+1
Real Zaragoza...	10	5	1	4	18	14	11+1
Sporting de Gijón...	10	4	3	3	14	12	11+1
Betis Balompié...	10	4	3	3	11	10	11+1
Elche...	10	5	1	4	15	18	11+1
Hércules de Alicante...	10	3	4	3	12	11	10
Las Palmas...	10	3	4	3	13	12	10
Atlético de Madrid...	10	2	5	3	11	11	9-1
Valencia...	10	4	1	5	13	14	9-1
Real Sociedad...	10	3	3	4	11	15	9-1
Real Murcia...	10	2	4	4	9	13	8-2
Salamanca...	10	2	3	5	8	11	7-3
Málaga...	10	3	1	6	7	13	7-3
Celta de Vigo...	10	2	2	6	9	18	6-4
Athletic de Bilbao...	10	2	2	6	7	15	6-4

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Sevilla...	12	8	2	2	22	9	18+6
Córdoba...	12	7	3	2	21	8	17+5
Real Oviedo...	12	6	5	1	14	8	17+5
Cádiz...	12	7	2	3	23	14	16+4
Racing de Santander...	12	6	4	2	14	11	16+4
Tarragona...	12	5	5	2	13	7	15+3
Burgos...	12	5	3	4	20	14	13+1
Mallorca...	12	4	5	3	12	13	13+1
Baracaldo...	12	5	3	4	11	13	13+1
Rayo Vallecano...	12	5	2	5	16	16	12
San Andrés...	12	3	5	4	9	9	11-1
Castellón...	12	4	3	5	9	11	11-1
Recreativo Huelva...	12	3	5	4	8	12	11-1
Real Valladolid...	12	4	1	7	16	17	9-3
Sabadell...	12	2	5	5	16	18	9-3
Orense...	12	3	3	6	7	12	9-3
Barcelona Atlético...	12	1	7	4	12	23	9-3
Cultural Leonesa...	12	2	3	6	12	19	8-4
Deportivo Alavés...	12	2	3	7	6	15	7-5
Tenerife...	12	2	2	8	10	21	6-6

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Talavera...	14	9	2	3	26	10	20
A. Valdemoro...	14	8	3	3	39	20	19
Valdepeñas...	14	7	5	2	25	18	19
G. Segoviana...	14	7	5	2	16	13	19
Manchego...	14	8	2	4	27	10	18
Toledo...	10	10	1	3	36	12	17
Alcorcón...	14	7	2	5	23	15	16
Alcalá...	14	7	2	5	19	16	16
Ventas...	14	6	4	4	21	24	16
Boetticher...	14	6	3	5	17	15	14
Real Madrid...	14	7	0	7	29	15	14
San Fernando...	14	6	2	6	20	18	14
Pozuelo...	14	3	5	6	20	21	11
Atlético de Madrid...	14	4	3	7	11	19	11
Rayo Vallecano...	14	3	3	8	11	25	9
Guadalajara...	14	2	3	9	9	22	7
C. Moscardó...	14	1	2	11	15	42	4
Torrejón...	14	0	3	11	7	53	1

El Toledo y el Torrejón figuran con menos puntos por sanción.

0-1 VALIOSA VICTORIA DEL C. D. ACUEDUCTO EN EL CAMPO DEL SANTA BARBARA

A raíz del gol, el equipo segoviano tuvo que efectuar un férreo juego defensivo ante el ataque local

Nuevamente ha vuelto a puntuar el C. D. Acueducto en campo contrario. En el césped bien cuidado del Carlos III, ha repetido una actuación similar a las pasadas en cuanto a fuerza, ambición y buen juego; por lo tanto, ha merecido con toda justicia el resultado favorable.

Bien es verdad que éste pudo haber variado para ambos equipos, y cierto es que quien más claras ocasiones de gol tuvo fue el Santa Bárbara y concretamente en el penalty, fallado con el marcador adverso, por Navarro.

A las órdenes del colegiado Sr. Moreno, que estuvo tanto para unos como para otros, mal, se alinearon los conjuntos:

Santa Bárbara.— Jiménez, Lozano, Otero, Iglesias, Navarro, Parra, Hederero, Rafa, Muñoz, Pérez, Martín. Tras el descanso entra del Pino por Iglesias.

C. D. Acueducto.— Serrano, Pablo, Varas, Ródero, Juan Antonio, Bermejo, Marcos, De Antonio, Brioso, Ignacio, Valentín. En el minuto 28 entra Juan Ramón y sale Valentín. Finalizando el encuentro Miguel Ángel se retira y entra Améba.

Tras los primeros minutos de juego podemos apreciar similares tácticas en ambos conjuntos, encauzadas de una manera clara al ataque, lo cual hizo suponer que habría un fútbol alegre y desentendido de misiones defensivas. Los minutos iniciales son

de titubeos —de peloteo insulso— hasta que ambos equipos se deciden a romper la barrera de la timidez y a abrir sus líneas de cara a la meta contraria. El primero que lo haría sería el equipo segoviano merced a una insistente superioridad de los hombres de la línea medular, que lanzaban continuos balones al hombre desmarcado; la situación desde los primeros minutos para los muchachos segovianos no podía ser más esperanzadora. La línea defensiva superaba en todo momento a los hombres de ataque toledanos, quienes se mostraron sumisos en las situaciones culminantes de la jugada; mientras, la línea ofensiva visitante ocasionaba múltiples peligros a la defensa local mediante incursiones centelleantes de Marcos y Valentín, así como con los continuos desmarques de Brioso.

Transcurren los minutos y aún se hace más insistente el dominio del Acueducto que ve cómo su contrario se dedica a romper el ritmo del centro del campo a base del patadón hacia líneas delanteras, ocasionando serios desconcertos en el equipo segoviano, que los supera una vez más con entusiasmo y las más con fútbol raso y al primer toque.

Ambos conjuntos pudieron mover el marcador pero no fue así; el Acueducto, con juego más técnico y reposa-

do, quizá se hizo merecedor a un gol justificador de las anteriores cualidades expuestas, así como de su infructuoso dominio, pero no fue así, retirándose al vestuario con nerviosismo y otros con esperanza.

La segunda parte tuvo matiz totalmente distinto a la primera. El Acueducto, si en la primera parte, como dijimos, realizó un fútbol alegre y desentendido de toda táctica o práctica defensiva y lanzado a una táctica ofen-

siva, en ésta, tras unos minutos de abrumador dominio segoviano que se ve correspondido con un gol de bella ejecución al culminar un avance de Marcos a Ignacio quien envía de centro cabezazo el balón fuera del alcance de Jiménez, vino el cenrojazo del equipo segoviano, procurando salvaguardar el gol que le diera la victoria. Esto es aprovechado por los locales, quienes se lanzan a un furioso ataque; ataque por ciento sumamente desordenado que hace que Varas y sus compañeros puedan resolver satisfactoriamente las situaciones continuas de peligro. Este dominio hizo presajiar el empate, ya que al furioso ataque local se unían pequeñas artimañas del juez de la contienda quien, pródigo a una serie de errores, culmina con la señalización de una falta máxima, inexistente a todas luces, de Antonio a Muñoz; el respectivo castigo es lanzado por Navarro fuertemente por el lado derecho, correspondiendo Serrano con una eficaz para-

da, y de aquí al final lo mismo. Dominio del Santa Bárbara y defensa a ultranza de los segovianos, que se batieron como fieras, para que al final algunas irregularidades del trencilla, no diera en traste el deseo de victoria del Acueducto, que por una vez se vio correspondido. A una entrega total, al final, pasados cinco minutos de la hora, sucedió lo que era más justo: La victoria visitante.

M. P.

El presidente del Toledo cursó una invitación oficial a los directivos y jugadores del Acueducto para que presenciaran el encuentro Toledo-Segoviana.

Resultados del grupo

Daimiel, 6; El tiemblo, 2. San J. O., 1; Torrijos, 2. R. Prov., 2; Tarancón, 3. Colmenar, 8; Tenesiano, 1. Yepes, 3; Criptanense, 2. C. Carrillo, 2; Consueg., 1. Uralita, 3; S. Prudencio, 1. Santa Bárba., 0; Acued., 1. Calpisa L. R., 2; Manz., 1. Descansó los Yébenes.

MARCADOR SEGOVIANO

FUTBOL

Toledo, 4; Segoviana, 1. Santa Bárbara, 0; Acueducto, 1. Valladolid P., 1; Cuéllar, 0

Juveniles

G. Segoviana, 5; Cebrerena, 1. Leganés, 2; Acueducto, 5.

BALONCESTO

Imperio, 78; San Fernando, 59.

PELOTA

Plata y bronce para España en los Mundiales

Montevideo, 1.—Francia, que ganó a España en mano parejas en trinquete, se adjudicó la medalla de oro de los campeonatos mundiales de pelota. España se quedó con la de plata. El resultado fue de 50-26. Por Francia jugaron Dargel y Urrampi. Por España lo hicieron Goycochea y Echevestre.

Medalla de bronce para España en trinquete y pelota de cuero. Los españoles Alcorta y Portu derrotaron por 40 a 30 a los franceses Alexandre y Sallaberry.

Un campanazo: Méjico ganó, después de un reñidísimo encuentro, por 40-37 a España en cesta punta. El zaguero español Pedragosa quedó lesionado y se duda si podrá enfrentarse a Francia.

En frontón corto, Argentina venció a España por 35-24. El binomio argentino Utge y Bizzotero dejaron patente sus condiciones ante los españoles Larumbe y Casado.

Los pelotaris argentinos lograron tres medallas de oro en la penúltima jornada de estos campeonatos. Son, pues, los candidatos a la mejor actuación colectiva. España, ya saben, conquistó su primera medata de oro por medio de Luis María Alberdi; en mano individual.

CURSOS DEPORTIVOS EN ALEMANIA FEDERAL

En distintos lugares de la República Federal de Alemania van a celebrarse cursos de especialización en diversas actividades deportivas. Dichos cursos serán los siguientes:

Alpinismo para principiantes y adelantados, en el Nebelhorn. Cinco días de clases con guía de montaña, cinco pernoctaciones en refugios con desayuno y cena (345 marcos).

Piragüismo para principiantes y adelantados, en la región de la Alta Algovia. Seis días de media pensión en hotel, pernoctación, desayuno

y cena, cursos, equipo completo y seguro (445 marcos). Las reservas e informes para ambos cursos pueden obtenerse en Bergschulle Oberallgäu, D 898 Oberstdorf, Postfach 74.

Curso de esquí en Oberstdorf, con seis días de clase, dos entradas para patinar por la noche en el estadio cubierto de patinaje artístico sobre hielo y siete pernoctaciones con desayuno. Precios, según la temporada.

Cursos de bob-esquí en el mismo lugar: Seis días de clases, un distintivo de rendimiento, dos entradas para patinar por la noche en el estadio cubierto, siete pernoctaciones con desayuno. Precios, según temporada.

Reservas: Amtliches Bayerisches Reisebüro, 898 Oberstdorf, Marktplatz 7, Postfach 1.

La quiniela ganadora

Murcia - Real Sociedad. x
Zaragoza - Granada. ... 1
At. Bilbao - Betis. 2
Málaga - Español. 1
Gijón - Las Palmas. ... x
Valencia - At. Madrid. ... x
Hércules - Salamanca. ... 1
Mallorca - Valladolid. ... 1
Huelva - Sabadell. 1
Alavés - Castellón. 1
Orense - Tarragona. 1
Sevilla - San Andrés. ... 1
Córdoba - Santander. ... 1
Burgos - Leonesa. 1

171 máximos acertantes de 14 aciertos aparecieron anoche, 7.939 de 13, y 104.800 de 12.

Empleado de hogar

La asistencia sanitaria y prestación farmacéutica a cargo de la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar le abonará el 75 por 100 del salario mínimo interprofesional, a partir del veintinueve día de iniciada aquella, siempre que esté en alta, al corriente en el pago de cuotas y reuna las demás condiciones exigidas.

PRIMERA PREFERENTE OESTE

RESULTADOS

Peñaranda, 1; Cacabelso, 1. Cultural, Promesas, 0; Burgos Promesas, 1. Ponferradina., 2; Zamora, 1. Astorga, 3; Arandina, 1. La Bañeza, 5; Venta de Baños, 3. Toresana, 1; Ciudad Rodrigo, 2. Benavente, 3; Sava, 1. Bembibre, 3; San Juan, 0. Medinense, 1; Guardo, 0. Valladolid Provesas, 1; Cuéllar, 0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Valladolid Prom.	12	7	4	1	20	4	18+
Burgos Promesas	12	7	4	1	23	6	18+ 6
Zamora	12	6	4	2	22	10	16+ 4
Ciudad Rodrigo	12	7	2	3	20	17	16+ 4
C. D. Cuéllar	12	6	3	3	25	13	15+ 3
Cultural Promesas	12	7	1	4	25	16	15+ 3
Cacabelso	12	6	2	4	22	15	14+ 4
Ponferradina	12	6	2	4	21	18	14+ 2
U. D. Peñaranda	12	5	4	3	17	19	14+ 2
La Bañeza	12	5	1	6	19	16	11+ 1
Guardo	12	4	3	5	17	17	11- 1
Benavente	12	4	3	5	14	21	11- 3
Bembibre	12	3	4	5	10	16	10- 2
Venta de Baños	12	4	1	7	18	27	9- 3
U. D. Toresana	12	4	1	7	15	31	9- 5
Arandina	12	3	2	7	17	20	8- 4
G. Medinense	12	2	4	6	10	19	8- 4
San Juan	12	3	2	7	7	18	8- 2
Astorga	12	2	4	6	13	22	8- 4
C. D. Sava	12	3	1	8	10	20	7- 5



SUCEOS

EN LA CAPITAL Y LA PROVINCIA

Dos heridos en colisión de turismo con motocicleta

Ayer domingo, sobre las doce de la mañana, en la calle de José Zorrilla entraron en colisión el turismo que conducía don Juan Otero Rascón y la motocicleta que guiaba don Rafael Moya Catalina. A consecuencia del choque resultó herido leve el conductor de la motocicleta y grave su acompañante, doña María Luz Hidalgo Velasco, saliendo ileso el otro conductor; los tres son vecinos de Segovia.

Otra colisión

Otra colisión más se registró en término de Fresno de la Fuente, entre el turismo que llevaba don Juan José Carravilla Carravilla, domicilio en Madrid, y el camión que conducía don Jesús de Velasco Antúnez, con residencia en Logroño. El primero de los citados y su acompañante, don Bartolomé Adrados, sufrieron heridas calificadas de leves, resultando ileso el otro conductor.

EN ESPAÑA

Resulta muerto al disparársele la escopeta de su padre

Centellas (Barcelona).— El niño Santiago Dachs García, de cinco años de edad, ha resultado muerto a causa de las heridas que se produjo en la cabeza al disparársele el arma de caza de su padre.

Ambos, padre e hijo, habían salido por la mañana de caza. En un momento determinado el padre abandonó la escopeta en el suelo, siendo recogida por el pequeño, quien al manipularla recibió un disparo en la cabeza. El muchacho falleció en el acto.—Cifra.

LABORAL

Paros en dos empresas malagueñas

En una de ellas, por el cese sin explicaciones del director

Málaga, 1.— Un paro laboral de varias horas de duración se ha producido por parte de 140 trabajadores de la empresa «Mosa Málaga» (distribuidora de «Chrysler») en la capital malagueña y provincia.

Este paro fue como consecuencia de la protesta de los trabajadores al tener noticias de que va a ser cesado el director de «Mosa Málaga», señor Muñoz Arjona, sin que se haya ofrecido al personal una explicación convincente de dicho cese.

Ejecutivos de «Chrysler» han prometido a los trabajadores ofrecer mañana, lunes, la solicitada explicación. A la vista de esta promesa el trabajo se reanudó con toda normalidad.

También mañana, lunes, se celebrará el acto de conciliación entre la empresa «Citesa», dedicada a la fabricación de aparatos telefónicos y los trabajadores de la misma, como consecuencia de la declaración de conflictos colectivos que fue presentada en la tarde del viernes.

El paro en la factoría es

ya total, alcanzando a sus 2.300 trabajadores.

El origen del conflicto reside en la negativa de la empresa a discutir un nuevo convenio con una comisión deliberadora de los trabajadores, compuesta por personas que son ajenas al jurado de empresa.—Cifra.

SE PIDE AYUDA A LOS AYUNTAMIENTOS MALAGUEÑOS PARA MITIGAR EL PARO OBRERO

Málaga.— «Estamos en pie de lucha. Nos preocupa la actual situación de la provincia de Málaga. Conocemos los problemas profundamente y esperamos confiados en el Gobierno. Este tiene especial conocimiento de la situación malagueña, y me consta que tanto el presidente del Gobierno como varios ministros saben nuestra problemática y estudiarán las soluciones pertinentes», dice en una entrevista que publicó ayer domingo el diario «Sol de España» el gobernador civil de Málaga, don José María Aparicio Arce.

Seguidamente el señor Apa-

ricio estudia en la entrevista diversos aspectos de la situación y dice que para mitigar el paro se ha pedido urgentemente a los ayuntamientos que saquen a subasta el mayor número posible de obras públicas para dar trabajo a un elevado porcentaje de los que carecen de él. Se refiere también al gremio de la construcción y expresa su esperanza de soluciones mediante la puesta en marcha de grupos de viviendas subvencionadas y la ayuda del Banco de Crédito a la Construcción, confiando en la colaboración del Ministerio de Obras Públicas mediante la realización de obras de infraestructura, muy necesarias en la provincia.

Después de analizar otras facetas de la crisis malagueña, alude al problema de Citesa y manifiesta su confianza en que se resuelva con mentalidad de diálogo.

El gobernador civil termina la entrevista recomendando serenidad y, pidiendo el esfuerzo de todos, se muestra «moderadamente optimista». Cifra.



EL SEÑOR

Don Julio de Benito Agudo

(Farmacéutico)

(Cofrade de la Santa Vera-Cruz y de Nuestra Señora de la Fuencisla)

Falleció en Valladolid el día 27 de noviembre de 1974

Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Gabina Gallego Portillo; hijos, María del Carmen, Julio y José Antonio; hijos políticos, Antonio Fernández Robles, María del Pilar Deza Alvarez y María Dolores Población Rodríguez; hermano, Luis; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma.

CASA MORTUORIA.—Calle Divina Pastora, número 4, cuarto izquierda (Valladolid)



Una sección

que

coordina

A. S.

TARA:

«QUIERO VIVIR DE LA MUSICA»

No sabemos la de veces que se ha pedido que Tara reaparezca; al menos que diera señales, de que hubiera la posibilidad de una nueva "ren-tre" en un mundo "pop" español apenas sin fuerza suficiente para llenar de interés una parcela inexplorada de nuestra música popular.

Se ha conseguido el pequeño milagro de que vuelva a cantar y a grabar. Realmente ha costado trabajo, porque Tara, como artista de mucha sensibilidad, quiere trabajar a "cañón pasado". Incluso se ha escogido a una serie de personas con las que trabajaría más a gusto, y otras junto a las que obtendría un rendimiento mayor.

Y ya se pueden ver los resultados! En primer lugar, un single que tiene bastantes visos de comercialidad, sin renunciar tampoco a las posibilidades de su extraordinaria voz. En total, Tara ha estado tres años apartada de la música. Se casó; ha tenido dos niñas, y ha vivido la simple y tranquila vida de un ama de casa.

Hemos hablado con ella durante largo rato sobre su interés por la vuelta, sus esperanzas en ésta y de cómo ha cambiado todo, si es que han cambiado las actuales estructuras de música popular.

—Pero, ante todo, quisiéramos saber por qué hubo un momento en que dijiste que no, que no deseabas cantar más y que te dedicarías sólo a tus cosas. ¿Qué pasó?

—En aquel momento estaba francamente desmoralizada. No sabía lo que hacer, y opté por retirarme. Sería muy largo de explicar todo esto, y no viene al caso. Pre-

fiero hablar de otras cosas.

—¿Quizá fuera por las recepciones en el éxito?

—No. Mayormente porque no me gustaba nada cómo estaban sucediendo las cosas. Era un problema, y yo no quería saber nada.

—Pero "Happy" y "Somebody" eran buenas canciones, y no pasó nada con ellas...

—Sí, efectivamente. Eran estupendas. Pero no daban la imagen más necesaria para mí. Para que una canción sea éxito se necesitan unas premisas y unos condicionamientos que esos temas no tenían. No podía ser popular con ese tipo de música. Fue una equivocación, aunque estábamos muy contentos de los resultados artísticos.

—¿Y quién te ha convencido de que volvieras?

—Nadie, te lo aseguro. Posiblemente es algo que quería hacer yo. Así, porque lo necesitaba. Si hay algo que me gusta hacer es cantar, porque lo necesito.

—Lo que cabe preguntarse es si deseas volver a meter-te de lleno. ¿Te vas a volcar profesionalmente?

—Sí. Y para eso hay que plantearse las cosas muy profesionalmente. Muy en serio también. Quiero montar y preparar un espectáculo nuevo, diferente a todo lo que se ha hecho últimamente. Deseo buscar nuevos músicos, y tener nuevas ideas. No quiero ir más a tranças y barrancas, como ocurría antes. Nos vamos a entregar de lleno al nuevo plan de trabajo.

—No quieres que ocurra lo que ocurrió hace tres años...

—Por supuesto que no. A mí, por ejemplo, me encanta

"Somebody", pero sé que a la gente, en general, no le gusta. O, por lo menos, no lo asimila. En una palabra, no es nada comercial. Es muy difícil que vuelva a repetirse esto. Ya no quiero que ocurra más.

—Es decir, que no quieres que te llamen la Janis Joplin española y cosas por el estilo.

—La última vez que me dijeron que me parecía a alguien fue una persona que estaba empeñada en que lo hacía igual que Carole King. Pero eso a mí no me molesta. Mientras que te comparen con gente buena, la cosa marcha bien.

—Te han tenido que convencer para hacer el tipo de single que has grabado?

—No, tampoco me ha convencido nadie. Me he convencido yo misma, porque es lo que más me puede ir a mí y lo que al mismo tiempo puede resultar más comercial. Está bastante clara la cosa. Te aseguro que no me han puesto ninguna pistola en la espalda.

—Es decir, que te piensas dedicar y vivir de la música.

—Eso es lo que quiero. No sé si lo conseguiré, pero espero vivir de ello. Para mantenerme no será tan difícil.

DANNY DANIEL, «DISCO DE ORO»

A puerta abierta, y con asistencia masiva de público, Danny Daniel recogió su disco de oro por las cien mil ventas de su hit "Por el amor de una mujer". La entrega la hizo el señor Tagarro, en representación de la compañía discográfica Polydor, S. A.

Como dato curioso, reseñaremos que debido a la gran cantidad de temas estupendos contenidos en el nuevo álbum de Danny, su empresa discográfica se encontraba en el dilema de cuál sería la cara A de su próximo single, y por eso, se solicitó la opinión y participación de los profesionales de la música, siempre en contacto con el público a través de sus programas. De este modo, Polydor espera solucionar su problema.

¿muebles?

HERNANDO

SEGUNDO DISCO EN ESPAÑA

Cuando parecía que la música de color estaba a punto de morir por falta de artistas que la cultivasen, se ponen a nuestro alcance intérpretes de la talla de los "Chi-Lites".

Con un verdadero juego de voces que raya en lo prodigioso, la música de este grupo ha vuelto a traer a la actualidad aquella música que nació en los Estados Unidos en los campos de algodón.

COMIENZOS DIFICILES

Los Chi-Lites nacieron en 1961, encabezados y dirigidos por ese cerebro de la música de color que se llama Eugene Record. Junto a él, Marshall, Thompson, Robert Lester y Jones —éste último dejó el grupo poco después de grabar "Toby"— completaban el conjunto.

El toque definitivo a su música vino de la mano de Carl Davis como productor.

La primera intentona fue "Give it Away", después la casi consagración con "I like your lovin'", "Give more power to the people", etc.

CONSAGRACION DEFINITIVA

El salto definitivo lo dieron en 1972 cuando apareció un sencillo conteniendo un tema de su segundo álbum: "Have you seen her?"; tema que vendió dos millones de copias y que se colocó a la cabeza de todas las listas.

Tras esto todo fue sencillo y las listas americanas se acostumbraron a recibir la visita de sus canciones. Cuando

uno de ellos empezaba a descender, rápidamente había otro dispuesto a tomar su lugar.

UN PRIMER ALBUM EN ESPAÑA

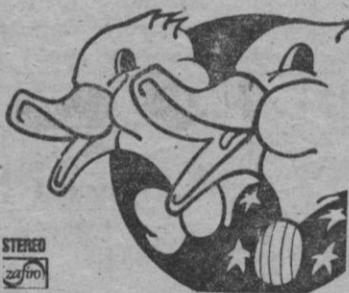
Recientemente se publicó en España el que sería su primer disco entre nosotros. Se trataba de un LP compuesto en su mayoría por el líder y voz grave del grupo, Eugene Record.

Puestos a dar relevancia a algunos títulos, nos decidimos por "Homely girl", "Marriage license", "Go away dream", "I forgot to say I love you till I'm gone" o "Stoned out my mind". Un álbum que ponía de manifiesto la gran calidad de sus composiciones y la fastuosidad a la hora de interpretar.

AHORA, UN SEGUNDO DISCO

La continuidad en la obra de un artista es importante para llegar a conocerle. Por esta simple razón se edita ahora el segundo disco. En esta ocasión se trata de un sencillo. Los temas son "There will never be any peace" y "To good to be forgotten". El primero de ellos, composición de Eugene Record en solitario, teniendo, en el segundo, como valiosa ayuda, a Barbara Acklin. La producción corre también a cargo de Record, así como los arreglos, compartidos, en este caso, con Tom Tom y Sonny Sanders, respectivamente.

De nuevo Ronald y Donald



STEREO
Zafiro

El impacto del pasado verano lo causaron una pareja realmente especial. Se trataba del tema «Couac couac», interpretado por la pareja de «aves cantoras», más conocido en el mundo de «show business»: Ronald y Donald.

Pero el afán devorador de listas de éxitos no se calmó con el anterior tema. Impulsados por una gran masa de «fans» y alentados por los grandes magnates de la industria discográfica mundial, Ronald y Donald se vieron obligados a ceder bajo el peso de su responsabilidad popular y entrar de nuevo en los estudios de grabación.

Lo que sí impusieron fue una condición: Mientras ellos estuvieran dentro del estudio nadie podría comer «foie gras». Condición aceptada con quonum y todo, y la grabación se llevó a efecto.

El resultado es un «rock and roll» del más puro estilo, completado con otro tema de no menos gancho popular: «Rock'n roll Ducks» y «Flip Flap».

PROXIMO A SU META

Cuando Pedro Ruy-Blas comenzó en el mundo de la canción con aquel tema inolvidable de "A los que hirió el amor", todo el mundo se dio cuenta de hallarse ante una figura en ciernes. Con su último disco, "El joven pastor", Pedro se acerca a esa meta de cantar aquellos temas que realmente le gustan.

Para él, la música es algo sencillo. Algo de esquemas populares, donde todo el mundo pueda participar. Ahora ha dado un paso importante para ello. "El joven pastor" es un buen tema que, además de este aliciente, tiene el de su gran voz.

CONDUCTOR

aceras, paseos y jardines.

SON EXCLUSIVOS DEL PEATON.

NO LOS INVADAS

estacionando en ellos tu vehículo

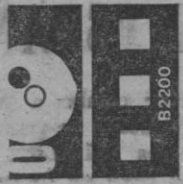
FUERZA Y RITMO

The Joneses es un nuevo nombre para el llamado soul actual americano, un tipo de soul en el que militan la mayoría de los intérpretes del sonido Detroit, los actuales del sonido Filadelfia, Barry White y otros.

Evidentemente "The Joneses" es uno de los componentes de este nuevo sonido que pretende renovar desde una mezcla de soul y rock la música comercial americana, que un día comenzó siendo el blues, otro el R&B y en fin, el rock and roll...

El grupo de Joneses, fue fundado a finales del año 1969. Conseguió, desde el comienzo, un sonido vocal importante, y su primer single "Pretty Pretty" entró ya en el "Top 20" de la lista americana de soul.

Hoy nos llega un nuevo sencillo que fue éxito en Estados Unidos; se titula "Sugar pie guy" y tiene fuerza y ritmo.



Cine

«El padrino y sus ahijadas», de Fernando Merino

Nacionalidad y productora, españolas. Director, Fernando Merino. Intérpretes: Antonio Garisa, Alfonso del Real, Joe Rígoli.

¿Qué es lo que en realidad ha pasado con esta película? ¿Han intentado sus autores superar el concepto de película de consumo con un intento de experimentalismo? No es la primera vez que vemos en la pantalla un «collage» de fotogramas, dibujos animados, bocadillos de comics y guiños al espectador. Bueno, el caso es que todo vale si se demuestra talento y que cualquier fórmula es buena si resulta bien. Sin embargo, todos los espectadores de este film son testigos de que «El padrino y sus ahijadas» no ha resultado y que en su realización ha estado ausente el ingenio casi por completo. La parodia es un género tan válido como cualquiera, pero los riesgos son mayores y el ridículo puede venir a sumarse, como en este caso, a la confesada falta de imaginación para meterse con un tema nuevo. Muchas películas se han hecho ya a costa del éxito de «El padrino», unas en serio y en otras en broma y pocas buenas, pero ésta bate el récord de la «perversidad». Parece como si los guionistas hubiesen sido una partida de amiguetes puesto a la tarea entre copa y copa. No es eso, el cine requiere una profesionalidad y un conocimiento del oficio que aquí no se ven por ninguna parte. Un guionista y un realizador profesionales saben cómo hacer funcionar un chiste cinematográfico, pero pienso que en «El padrino y sus ahijadas» no funciona uno solo de los constantes intentos de «gags» que por los caminos más diversos pretenden hacer reír a la gente, porque sucede que todos chistes son obvios y no hay nada peor que un chiste que está demasiado claro y se explica a sí mismo, y por eso enseguida el bostezo empieza a ser unánime en la sala. ¡Pobre «Padrino», pobre Marlon Brando, pobre Copola! ¿Es que merecían esta réplicas «humorísticas»? ¿Acaso fue tan grande su pecado?

R. B.

Cinecuestiones

FILM DE BORAU EN TEHERAN

En Teherán se va a celebrar el III Festival Internacional de Cinematografía, en el que serán presentados 22 largometrajes y otros tantos cortos. La inauguración tuvo lugar el domingo 24 de noviembre y las sesiones se prolongarán hasta el próximo día 25. España participa con la película «Hay que matar a B», de José Luis Borau, quien como se sabe está ahora rodando en Segovia escenas de su película «Furtivos». Por cierto que, Borau ha llevado sus cámaras a la sede de la Diputación Provincial, en cuyo despacho presidencial ha ambientado el del gobernador civil que es uno de los personajes del film y que interpreta el propio realizador, como ya se ha informado.

PELICULAS PARA TVE

La revista «TP», publica la noticia de que Juan José Rosón, el recién dimisionado director general de Radio y Televisión, concretó la adquisición por TVE de mil quinientas películas, que se fueron comprando por lotes a distintas productoras (concretamente a la RKO, 600), gracias a lo cual se consiguieron buenos precios (hay quien dice que poco más de 30.000 pesetas por unidad).

Esas películas, unas modernas y otras antiguas, han sido adquiridas con derechos por diez años para ser exhibidas en los dos canales nacionales y en la televisión por cable, que al parecer empezará a funcionar en marzo.

INTERESANTE SEMANA EN BENALMADENA

Se ha celebrado, como se sabe, la Semana del Cine de Autor de Benalmádena que ha ido creciendo en interés hasta llegar a su final. El público, ha preferido las obras más directas y emotivas a las más espectaculares o elaboradas, y los tres premios han sido para «La tierra prometida», del chileno Michel Litchin, rodada meses antes de la caída de Allende y que ha resultado estremecedora por lo que tenía de premonitoria; «Sambizanga», de Sarah Maldenor, de nacionalidad francesa pero rodada en Angola y que constituye un buen ejemplo de posible cine africano, y finalmente «Il delitto Mateotti», del italiano Fiorentino Vancini, film también político con una historia y un problema muy concreto de la realidad de su país. En general la Semana ha tenido mucho interés y se han destacado, aparte las premiadas, las siguientes películas: por sus valores estéticos, «Out 1: Spectre», de Rivette; «La muerte del director del circo de pulgas», de Thomas Koerfer y «Les dernières fiancées», de Jean Pierre Lefebvre, y por su interés ideológico: «Golpe de estado», de Yoshige Oshida, que ha sido en cierto modo la revelación de la semana, y «Petofi 73», del húngaro Ferenc Kardos.

CINE AGRARIO EN ZARAGOZA

Coincidiendo con la Fima-75, ha sido convocado en Zaragoza el I Certamen Internacional de Cine Agrario, que se celebrará en aquella capital los días 9 al 13 del próximo mes de abril. El 31 de diciembre terminará la inscripción y hasta el momento han anunciado su presencia películas de Alemania, Francia, Dinamarca, Túnez y España. Habrá dos secciones: mecanización y campo en general, sobre los diversos aspectos de la producción agraria y de la vida en el medio rural.

PROGRAMA

La semana se ha abierto con un film de terror, la interesante película inglesa «Miedo sangriento», de Sidney Hayers, con lo que el martes ha quedado libre para el estreno de «Al diablo con amor», desenfadada, ágil y vital película de Gonzalo Suárez, con Ana Belén y Víctor Manuel, que interpreta algunas canciones. Seguidamente, t e n e m o s en pantalla el gran estreno de

la semana, el film de Robert Mulligan que actualmente triunfa en Madrid «El verano del 42», donde se aborda el tema del despertar de la sexualidad. Seguidamente, una ilustre reposición, la «Ana Karenina», de Greta Garbo, para continuar con «El guapo», un buen film costumbrista de Sergio Corbucci, sobre los barrios bajos de Roma a principios de siglo, protagonizado por Adriano Celentano. Esta interesante programación se completa con un doble de estrenos para la clientela infantil: «El príncipe impostor», película checa de Vaclav Kzska y el film japonés «El monstruo que amenaza al mundo», sobre un tema muy querido a la cinematografía nipona.

R. B.

Llamamiento de la delegación de la U.N.I.C.E.F. ante la campaña de Navidad

La recién estrenada delegación de UNICEF en nuestra ciudad comunica a los segovianos que ya están a la venta, en gran parte de los comercios, los «christmas» realizados por artistas de todo el mundo que edita todos los años este organismo, dependiente de la ONU, como también los discos que los más conocidos cantantes españoles han grabado para ayuda de la campaña promovida; los beneficios se dedican a aliviar la angustiosa situación de la infancia de 121 países del Tercer Mundo.

Se espera confiadamente que el espíritu de UNICEF cale hondo en Segovia y que todos sus habitantes colaboren en esta obra universal.

El domicilio de UNICEF en Segovia es: Avda. Fernández Ladreda, 18. Teléfonos 413859 y 413867.

CARTELERA de ESPECTACULOS

CERVANTES.— Hoy, 7.30 y 11, estreno: MIEDO SANGRIENTO. Joan Collins. Mayores 18 años.
SIRENAS.— Mañana, 7.30 y 11, estreno: AL DIABLO CON AMOR. Ana Belén y Víctor Manuel. Mayores 18 años.
Seguidamente: Una película de rabiosa actualidad. VERANO DEL 42. El éxito actual del cine Coliseum de Madrid.

TELEFONOS

DE EL ADELANTADO
Dirección: 41 46 98
Redacción: 41 46 97
Administración: 41 46 96



NUEVA CENTRAL AUTOMATICA EN SAN RAFAEL

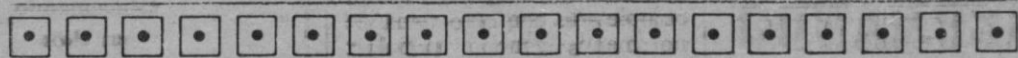
A partir del sábado, día 30 de noviembre, ha entrado en servicio la nueva central automática de San Rafael.

Por este motivo, los abonados al servicio telefónico de la citada localidad, pueden obtener las siguientes comunicaciones automáticas.

- Entre sí y con los de Segovia, marcando el número del abonado con el que deseen comunicar, y viceversa.
- Con los de las poblaciones de la Red Automática Nacional, a las que está unida Segovia, anteponiendo al número del abonado que interese, el Código Territorial oportuno.
- Con los de Andorra, anteponiendo el indicativo "9738" al número deseado.

SARS

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



agenda

MARTES 3 DE DICIEMBRE

Van 337 días de 1974; faltan 28.

Sol: De 8,21 a 17,49.

Santoral: Santos, Francisco Javier, S. J., pb.; Lucio, rey; Claudio, Casiano, Hilaria, Mauro, Crispín, Juan, Esteban, Víctor, Julio, mrs.

Pensamiento: «Todas las alegrías son fugitivas; menos la de sentirse puro y bueno».

(Constancio C. Vigil)

Calificación moral de las películas

«Miedo sangriento», (4) 95 m.
«Al diablo con amor», (3) 74 m.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 684,0.
Viento del Noreste.
Temperatura máxima: 11,6.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 684,8.
Viento del Este.
Temperatura mínima: 2,8.
A la una de la tarde: 10,8.

Registro civil

7 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Juan - Jesús Martín y Moreno, hijo de Jesús y de María del Pilar; Ana María de Bunes y Muñoz, de Celedonio y de Ana María; Francisco José Ayuso y Rodríguez, de Francisco Rafael y María Angeles; José Félix Sombria y Lázaro, de Félix y de María Isabel; María Begoña Bermejo y Pérez, de Hilario y de María Encarnación; Elvadio Domingo y Pimillos, de Juan-Antonio y de Juana; María-José Orejudo y de Frutos, de Juan y de Josefa.

Farmacias de guardia

Para esta noche:

Juan Bravo, 31.
Puente San Lorenzo, 5

Teléfonos

P. 18 de Julio ... 41-34-95
Policía ... 41-20-37
Guardia Civil ... 42-11-00
Bomberos ... 42-22-22
Urgencia S. O. E... 42-14-00

Lotería Pro Ciegos

Premiado el sábado: Número 029.



Televisión y Radio

PROGRAMA PARA MAÑANA

TELEVISION ESPAÑOLA PARA EL MARTES

Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.
14,00, Apertura y presentación.
14,01, Programa regional simultáneo.
14,15, Hoy 14,15.
15,00, Telediario.
15,25, Tele-revista.
16,00, Paul Temple.
16,55, Despedida y cierre.
18,30, Carta de ajuste.
18,45, Apertura y presentación.
18,48, Avance informativo.
18,50, Un globo, dos globos, tres globos.
20,00, Telediario.
20,15, Raíces.
20,45, Los reporteros.
21,15, ¿Le conoce usted?

22,00, Cuentos y leyendas.
23,00, Telediario.
23,25, Reflexión.
23,30, Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,30, Carta de ajuste.
20,00, Presentación y avances.
20,01, Baloncesto.
21,30, Noticias en la segunda.
22,00, Polideportivo.
23,30, Despedida y cierre.

RADIO SEGOVIA

7,45, Sintonía y saludo. 7,48, Lectura programas. 7,50, Despertar musical. 7,58, Matinal cadena SER. 8,30, Sintonía y pensamiento, por el padre Eduardo Angulo. 8,45, Paco Ruiz, Detective privado. 9,00, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 12,00, La hora del carillón de la Caja de Ahorros y mediodía cadena SER. 12,30, Vermut de melodías. 1,00, Música variada. 1,30, Información local. 1,55, Cuéllar al habla. 2,15, La hora del hogar. 2,30, Diario de R. N. 3,00, Información local. 3,15, Peticiones del oyente. 3,30, Concierto en la tarde. 4,00, Lucecita. 4,45, Con vosotras. 5,00, La mansión de Jalna. 5,30, Ya no es hora de pecar. 6,00, Mujeres de hoy (SER). 6,25, Lux de oro 1974 (SER). 6,40, El espejo (SER). 7,00, Un hombre llamado Juan. 7,28, Sintonía y pensamiento. 7,30, Santo rosario. 8,00, Flax. 8,30, Peticiones del oyente. 9,00, Trotadiscos. 9,30, Los super-ventas. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, El consejo del doctor (SER). 11,15, Premio Holanda (SER). 11,05, Hora 25 (SER). 1,00, Cierre.

CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

FIEL

HORIZONTALES: 1. Localidad asturiana famosa por sus quesos.—2. Adverbio de lugar. Lugar de trilla de la mies.—3. Té chino. Regla o precepto.—4. Ménsula de más longitud que vuelo.—5. Detenid un cuerpo móvil.—6. Remar.—7. Mover violentamente algo.—8. Día de la semana. Interjección arriera.—9. Guacamayo mejicano. Término o remate de una empresa.—10. Ruin, infame.

VERTICALES: 1. Punta de tierra que se adentra en el mar. (Relativo a la mejilla).—2. Arbol leguminoso venezolano. Pecado capital.—3. Símbolo químico. Maestros hebreos intérpretes de la Biblia.—4. Mezcla de pez y cera.—5. Extingues un fuego.—6. Suavidad o blandura. Virtud teológica.—7. Dios griego del amor. Tratamiento inglés.—8. Rapoerse de una enfermedad. Figura geométrica.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1. Cabo. Rastro. 2. Aca. 3. Ba. 4. Repisa. 5. Para. 6. Bogar. 7. Agitar. 8. Lu. 9. Alo. 10. Fin. **VERTICALES:** 1. Cabo. 2. Aca. 3. Ba. 4. Repisa. 5. Para. 6. Bogar. 7. Agitar. 8. Lu. 9. Alo. 10. Fin.

Así cumplimos

... todos los meses

Sorteo 30 de noviembre 1974

Títulos amortizados por su valor nominal:

O G N - L L D L - I L L R - S H K
L L G N - M H R - Y D C - M U R

Capitales pagados hasta la fecha pesetas **547.654.000**
Así contribuimos a aumentar el patrimonio de nuestros clientes.

Officinas centrales: Lauria, 18 - Caspe, 42
Tel. 258 84 05 (20 líneas) - Telex 54663
Barcelona 10
Dirección adjunta: Plaza de la Lealtad, 2
Tel: 222 75 90 - Telex 27224
Madrid 14
Segovia
San Frutos, 3 - Tel. 41 38 77

¿muebles?
HERNANDO

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

No pida una batería

exija... **TUDOR**

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas.
Cada palabra más, 3,00.

ALQUILERES

NECESITO piso amueblado, 3-4 habitaciones, calefacción. Teléfono 414287.

ALQUILO piso amplio con calefacción central, sitio céntrico, Estiadores, 11, 1.º izquierda.

SE alquila piso amueblado con garaje, «El Parque», La Granja. Razón, señor Indalecio.

SE alquila piso amueblado con garaje, «El Parque» La Granja. Razón: Sr. Indalecio.

TRABAJO

SE necesita persona para atender horno de asar. Restaurante Duque. (O. C. 1805).

SE necesita empleada de hogar hija San Carlos Borromeo, 4, 2.º izquierda.

EMPLEADA de hogar preferible fija. Teléfono 415301.

SE necesita chica o asistente. Plaza de Franco, 3.

GANE mucho dinero trabajando en casa, no lo dude, infórmese enviando solo 4 pesetas en sellos. Promociones Zirconn; Vía Augusta, 105-Tarragona.

SE necesita empleada de hogar, las Nieves, 19, 3.º E. Teléfono 414384.

APRENDIZ para gasolinera. Avda. Padre Claret, 6. Segovia (3011).

GANE dinero aprovechando horas libres en casa, efectuando trabajos sencillos y rentables. Información enviando 10 pesetas sellos Hispanotensa, Apartado 119, Benidorm (Alicante).

IMPORTANTE firma de exclusivas, necesita representante muy introducido en fábricas de piensos, granjas avícolas, ganadería, etc. Escribir: Oensa. Modesto Lafuente, 45. Madrid-3.

SE necesita empleada de hogar fija, 6.000 pesetas, hay asistente. Ladreda, 25, 2.º A.

OFRECEMOS a todos oportunidad única de ganar 1.000 pesetas diarias en casa. Escribir, incluyendo seis pesetas en sellos de Correos a Continental Planning, c. Calvet, 5-Sección 82. Barcelona (6).

SE necesita empleada de hogar, para vivir en Lejona a 111 kilómetros de Bilbao. Muy buen sueldo, interesadas escribir al Adelantado de Segovia, referencia 11.

TRASPASOS

SE traspasa sastrería militar y paisano, muy acreditada. Razón: Gestoría Ronco. Cervantes núm. 22. Segovia.

VARIOS

NOVIOS. su viaje a Mallorca, Canarias Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

ENSEÑANZA

INGLES, francés, cualquier curso, traducción, examen, eulenguas, Ladreda, 18.

INGLES General Básica, eulenguas.

SE dan clases particulares de E. G. B. Teléfono 412875.

CLASES taquigrafía - mecanografía. Profesora titulada. Preparación exámenes. 100 por 100 aprobados en dos últimas convocatorias. Pintor Herrera número 2, 2.º p. 27.

VENTAS

VENDO licencia taxi, Drogue-ría Merino, teléfono 411459.

1.500 gas-oil perkins, vendo o cambio por otro más pequeño. Tel. 426473.

SE vende casa y huerta en calle Resina, número 6, Cuéllar (Segovia). Teléfono 95.

GANADOS

VENDO cerdos destete. Razón teléfono 411440.

ULTIMA PAGINA

Documento episcopal

«Ni terrorismo, ni subversión revolucionaria, ni represión de los derechos humanos, son compatibles con la idea cristiana de la sociedad»

APOYAN UNA EVOLUCION EN PROFUNDIDAD DE NUESTRAS INSTITUCIONES

Madrid, 1.—La XXI Asamblea Plenaria del Episcopado Español, que venía celebrándose en Madrid desde el pasado lunes, ha dado por terminadas sus tareas con la aprobación —por amplia mayoría— de un comunicado final en el que se resumen los trabajos de estos días y se expresan las principales preocupaciones de los obispos sobre la actual situación española. También han aprobado asegurar a todos los sacerdotes un ingreso mensual de diez mil pesetas, con catorce pagas al año, y estudiar en la próxima asamblea plenaria —marzo de 1975— un documento sobre la reconciliación, de cuya redacción han sido encargados cinco obispos.

El documento contiene en primer lugar una relación sobre lo que se considera como tratados de los obispos sobre «asuntos ordinarios».

Pero, sin duda, la parte más llamativa del comunicado final, radica en la solidaridad de la Conferencia Episcopal, con «las palabras de su cardenal presidente en el discurso de apertura de esta Asamblea Plenaria». Se nos dice que «dos obispos han reflexionado serenamente desde su misión de pastores de la comunidad cristiana sobre el momento difícil que atraviesa la sociedad española».

«De cara a las consecuencias sociales de la crisis económica—dice también el comunicado— los obispos llaman la atención de todos los ciudadanos sobre tres virtudes especialmente apremiantes: la honestidad administrativa, la austeridad en el consumo y la solidaridad en las cargas. Todos debemos secundar las directrices justas de los poderes públicos, que a su vez han de ser los primeros en asumir las restricciones necesarias y en imponerlas cuando lo exija el bien común, con la máxima consideración hacia los más débiles».

Con relación a los brotes de violencia que turban nuestra sociedad, «los obispos recuerdan que los problemas colectivos no pueden resolverse mediante soluciones violentas, ya se ordenen a detener la evolución necesaria e ineludible, ya a provocar cambios radicales de las estructuras socio-económicas o políticas. Ni el terrorismo, ni la subversión revolucionaria ni la represión de los derechos de la persona humana, son compatibles con la concepción cristiana del hombre y de la sociedad. Los obispos condenan, con su cardenal presidente, los extremismos que ejercitan la violencia, aun verbal, y que coartan la esperanza de la convivencia en la libertad».

EVOLUCION PROFUNDA

Los obispos consideran también obligado apoyar una

evolución en profundidad de nuestras instituciones, a fin de que garanticen siempre eficazmente los derechos de los ciudadanos, tales como los de asociación, reunión y expresión», para lo cual es «necesario asegurar los cauces de participación de todos los ciudadanos, tanto individualmente como asociados», «sin discriminaciones arbitrarias y con garantías jurídicas para el ejercicio de este derecho dentro de las exigencias del bien común».

FRUSTRACIONES PELIGROSAS

De no hacerse así, consideran los obispos que «podría conducir a frustraciones peligrosas».

HOMILIAS SANCIONADAS

Finalmente, en relación con las sanciones administrativas que con frecuencia se imponen a sacerdotes «bajo la acusación de que en sus homilias inciden indebidamente en temas temporales», el Episcopado cree necesario recordar que «la libertad conatural al ministerio está formalmente garantizada en nuestro país por la normativa legal vigente». Añade el comunicado final que «no se pretende una inmunidad para los casos en que se lesione realmente la dignidad de las personas y el bien de la sociedad», y en todo caso, se pide a los gobernantes «la mayor ponderación en materia tan delicada», mientras que se «recaja siempre para la jerarquía de la Iglesia el juicio doctrinal y pastoral sobre tales acciones».

ADHESION AL MENSAJE DEL SINODO

El documento concluye con una adhesión al reciente mensaje del Sínodo al mundo, «al solicitar de los gobernantes de todos los países su magnanimidad en favor de las personas recluidas en prisión» y animados de este mismo espíritu —dicen los obispos españoles—, «invitamos a nuestros gobernantes a que revisen la situación penal de aquellos que están recluidos por la restricción de unos derechos que ahora se tiende más plenamente a reconocer, y a la vez pedimos un generoso gesto de clemencia en favor de todas las personas privadas de libertad».

Reunión conjunta de las Mutualidades Laborales de Químicas

Madrid.— Por primera vez en la historia del Mutualismo Laboral, se ha celebrado en Madrid una sesión conjunta de las Mutualidades Laborales Químicas que tienen sus sedes respectivas en Barcelona, Santander y Madrid y a nivel de juntas rectoras.

En el orden del día figuraba como principio básico la actuación coordinada de los Organos de Gobierno, tendiente a la unificación de criterios en materia de prestaciones. En este capítulo se centraron los debates. Tres apartados —Asistencia Social de Accidentes de Trabajo, Asistencia Sanitaria de Accidentes de Trabajo y Asistencia Social General— han centrado la atención de los asambleístas.

Una bolsa de plástico vale poco

¿NO VALE MAS LA SALUD DE VD.?
DEPOSITE LA BASURA EN BOLSA CERRADA

3 DE LA TARDE

Al cerrar la edición

NACIONAL

Los Príncipes de España, en la Costa del Sol

Málaga, 2.—Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, han llegado esta mañana, a las doce menos cuarto, a la base aérea de Málaga a bordo de un avión "Mystère", de la Subsecretaría de la Aviación Civil.

Al pie del avión, que venía pilotado por el propio don Juan Carlos, Sus Altezas Reales eran esperados por los ministros de Agricultura, don Tomás Allende y García Báxter, y de Relaciones Sindicales, don Alejandro Fernández Sordo, con sus respectivas esposas, y las primeras autoridades civiles y militares de Málaga.

Tras recibir los saludos de las autoridades, los Príncipes se trasladaron a la Ciudad Sindical de Marbella para vivir unas horas con los 280 matrimonios campesinos que ayer inauguraron un turno de diez días de duración. Estos matrimonios pertenecen a las provincias de Cádiz, Córdoba, Huesca, Jaén, Las Palmas, Granada, Murcia, Navarra, Málaga, SEGOVIA y Orense.—Cifra.

Aprobadas las variedades comerciales de remolacha azucarera y trigo

Madrid, 2.—Se aprueban las listas de variedades comerciales de remolacha azucarera (Beta Vulgaris, variedad Saccharifera) y de trigo, inscritas en el Registro Provincial de Variedades Comerciales de Plantas del Instituto Nacional de Semillas y Plantas de Vivero.

Las presentes resoluciones del Ministerio de Agricultura, aparecen publicadas hoy en el "Boletín Oficial del Estado".

EXTRANJERO

XXXII Congregación General de la Compañía de Jesús

Roma, 2.—Dochientos treinta y siete delegados, representantes de los 29.436 jesuitas repartidos en 80 países del mundo, iniciaron esta mañana en Roma la XXXII Congregación General de la Compañía de Jesús.

Lanzamiento de otra nave espacial soviética tripulada

Moscú, 2.—La Unión Soviética ha colocado hoy en órbita una nave espacial "Soyuz" tripulada por dos hombres, ha anunciado hoy la agencia Tass.

El vuelo de esta nave espacial es una preparación del programa conjunto soviético-norteamericano para el lanzamiento el año próximo de un "Soyuz" soviético y una nave americana "Apolo".—Efe.

El templo budista de Borobudur corre peligro de hundirse

Se trata del complejo budista más importante del mundo, construido en el siglo VII

Djakarta.—(Crónica de IPS, especial para nuestro diario).—El templo budista de Borobudur, considerado como la joya más importante del mundo en arte budista, se está resquebrajando por todas partes y corre el peligro de hundirse.

Construido en el siglo VII, está formado por una serie de terrazas alrededor de una montaña de unos cincuenta metros de alta. Todas las caras exteriores de las piedras que forman estas terrazas se hallan cubiertas de valiosísimos relieves, no sólo con pasajes de la vida de Buda, sino con escenas de la vida real de hace 1.200 años.

Hace algún tiempo, la escritora Hannah Berkley, licenciada en Ciencias Químicas y especializada en restauraciones de monumentos antiguos, realizó una visita al templo, observando que en la piedra se habían producido algunas grietas. Desde entonces, el número y anchura de estas grietas ha ido en aumento, lo que aconsejó consultar al químico del Museo Metropolitano de Arte de Nueva York la forma en que se podría detener el deterioro.

El estudio de la composición de las rocas ha llevado a la conclusión de que el mejor procedimiento sería emplear la resina sintética AM-9, con la que se podrían rellenar las fisuras por el procedimiento de inyección. De acuerdo con el experto en restauraciones de templos de Cyanamid, W. H. Montgomery, esta resina, al cimentar, dejaría las caras de las grietas perfectamente adheridas, dándoles consistencia y evitando que se produjeran grietas adicionales.